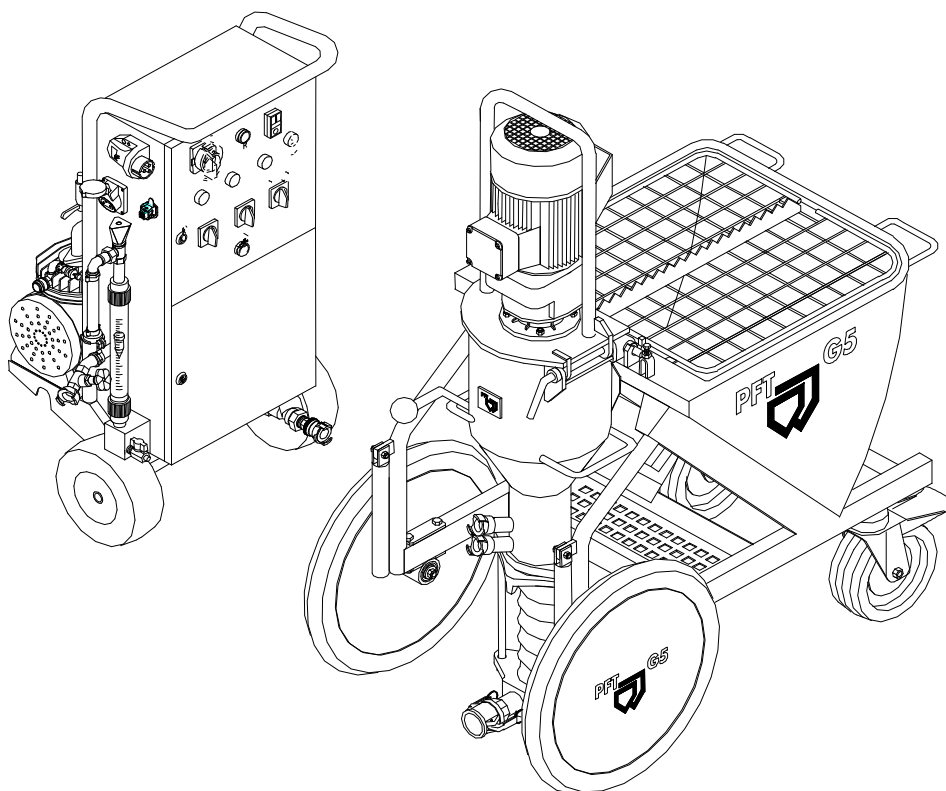


NÁVOD NA OBSLUHU

OMÍTACÍ STROJ

PFT G 5



ZAJIŠŤUJEME PLYNULOSŤ PROVOZU



Vážený zákazníku PFT,

Srdečně blahopřejeme k Vaší koupi. Zvolil jste dobře, protože oceňujete kvalitu.

Stroj PFT G 5 SUPER je na nejnovějším technickém stupni. Byl funkčně uspořádán tak, aby Vám byl v náročných podmínkách staveb věrným pomocníkem.

Tento návod na obsluhu by měl být uchováván na místě, kde je stroj v provozu, aby byl stále po ruce. Informuje Vás o různých funkcích stroje. Před uvedením stroje do provozu je nutno tento návod na obsluhu řádně prostudovat, protože za úrazy a poškození materiálu, způsobené špatnou obsluhou nepřebíráme žádnou zodpovědnost.

Při správné obsluze a pečlivém zacházení Vám bude stroj PFT G 5 SUPER věrným pomocníkem.

Rozmnožování tohoto návodu, i jeho částí, je bez našeho písemného souhlasu zakázáno. Všechny technické údaje, výkresy atd. podléhají zákonu o ochraně vlastnických práv. Všechna práva, omyly a změny jsou vyhrazeny.

Stroj PFT G 5 SUPER odpovídá přísným bezpečnostním předpisům společenství stavebních profesí..

První prohlídka po expedici

Nezadatelným úkolem všech montérů, kteří stroj PFT G 5 SUPER expedují, je zkouška nastavení stroje na konci prvního omítání. Během prvního omítání se mohou tovarně nastavené hodnoty změnit. Pokud by nebyly tyto změny včas, ihned po uvedení do provozu zkorigovány, může dojít k provozním poruchám.

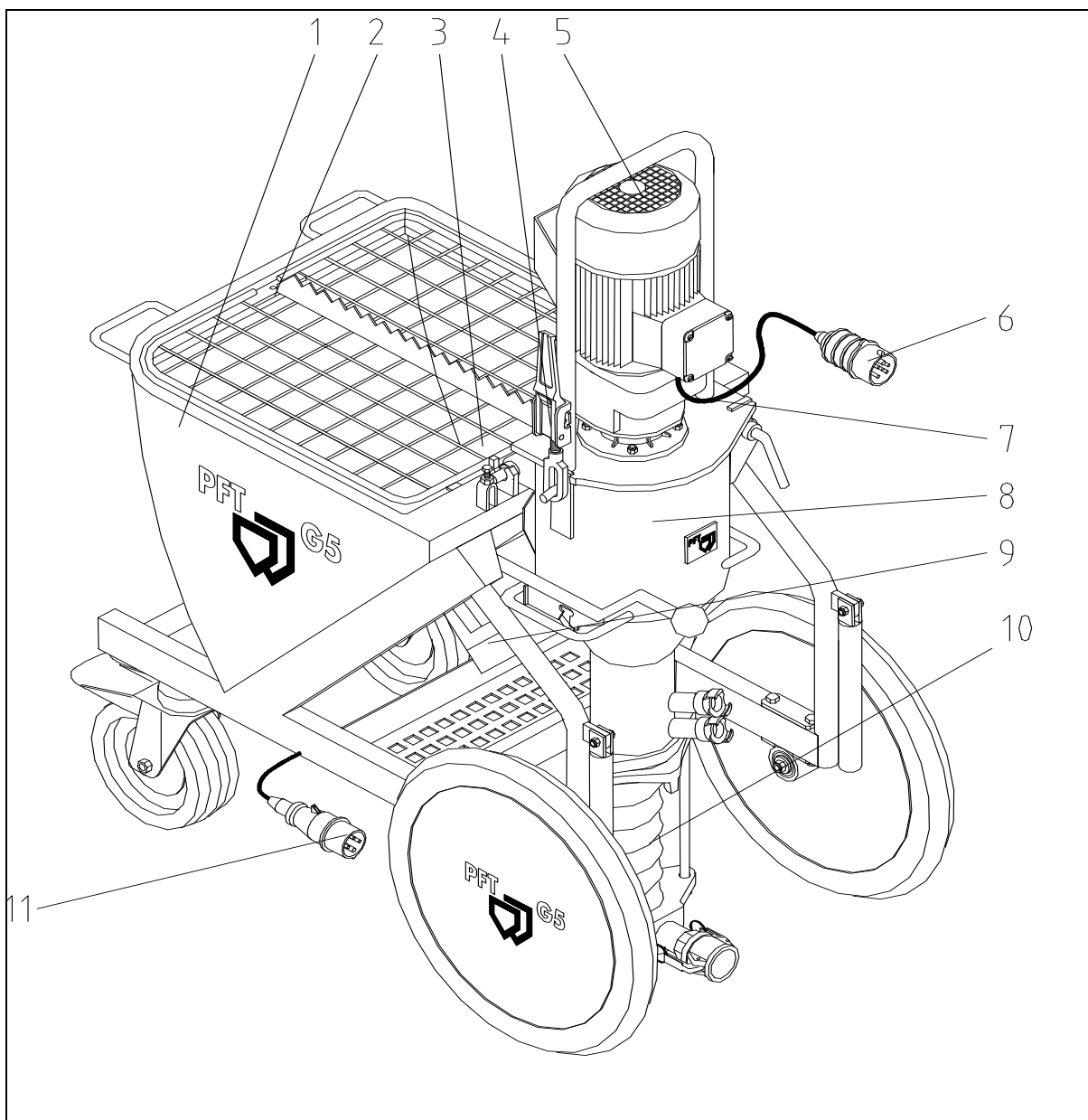
Každý expediční montér musí zásadně po předání a zaškolení stroje PFT G 5 SUPER, tedy asi po 2 provozních hodinách provést následující kontroly, popřípadě provést následující nastavení :

1. Bezpečnostního spínače vody
2. Tlaku čerpadla, zpětného tlaku
3. Přetlakového ventilu kompresoru
4. Mezery na tlakové trysce
5. Bezpečnostního vypínače vzduchu
6. Tlakového spínače kompresoru
7. Spínače dálkového ovládání
8. Škrťícího ventilu
9. Jističe motoru

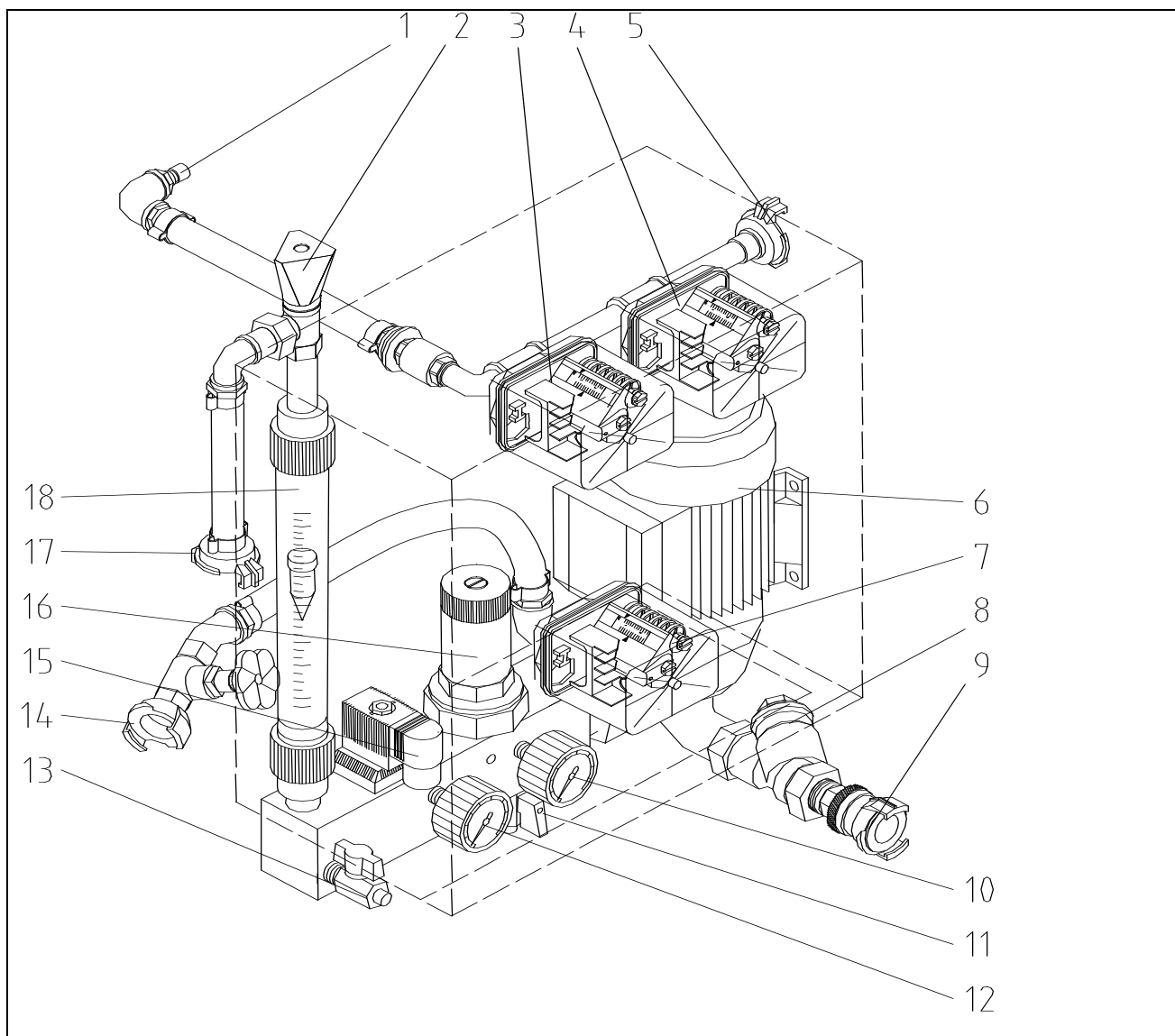
POZOR!

Přiložený záruční list musí být odeslán – bez tohoto není žádná záruka !

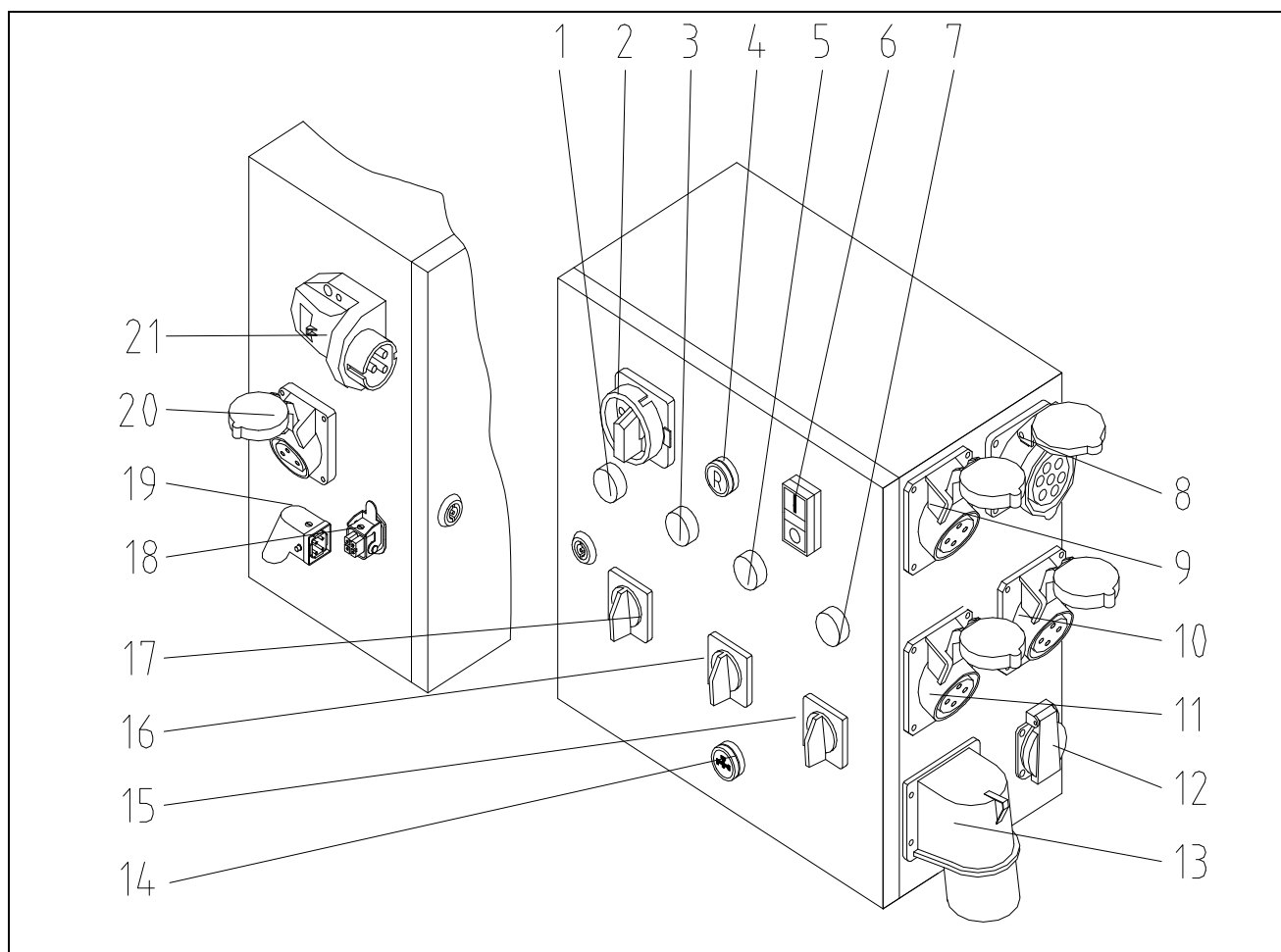
Všeobecné	3 12 01 101
Obsah	3 12 01 201
Přehled.....	3 12 01 301
Vodní-Vzduchová-Armatura	3 12 01 302
Obslužné a ukazovací prvky	3 12 01 303
Symbole spínací skříně.....	3 12 01 304
Popis funkcí	3 12 01 305
Základní bezpečnostní pokyny	3 12 01 401
Nastavení hodnot.....	3 12 01 403
Maltové čerpadlo.....	3 12 01 405
Uvedení do provozu.....	3 12 01 407
Konzistence malty / omítací pistole a trysky	3 12 01 412
Přerušení práce	3 12 01 412
Opatření při ukončení práce a čištění.....	3 12 01 413
Odstranění možných poruch.....	3 12 01 415
Opatření při výpadku proudu / vody.....	3 12 01 418
Odstranění ucpání hadic.....	3 12 01 418
Opatření při nebezpečí mrazu	3 12 01 419
Doprava	3 12 01 420
Údržba	3 12 01 422
Příslušenství	3 12 01 501
Schémata zapojení	3 12 01 601
Seznam náhradních dílů	3 12 01 701
Technické údaje.....	3 12 01 801



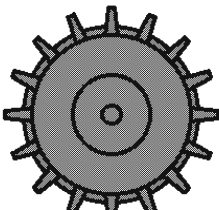
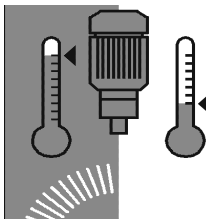
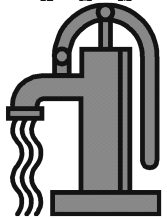
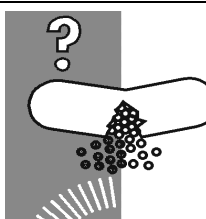
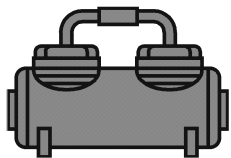
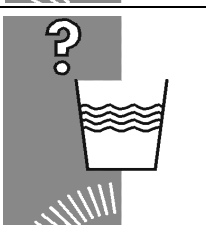
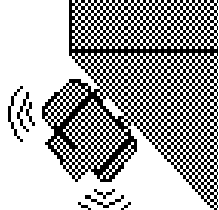
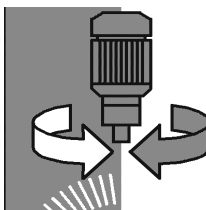

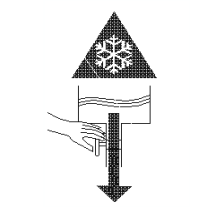

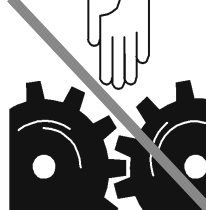
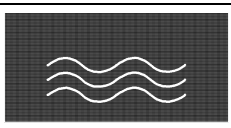
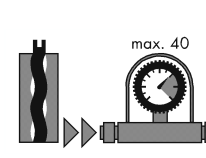

- | | | | |
|---|-----------------------------------|----|--------------------------------------|
| 1 | Zásobník materiálu | 6 | Připojovací kabel motoru |
| 2 | Ochranná mříž s natrhávačem pytlů | 7 | Příruba motoru |
| 3 | Podávací kolo | 8 | Směšovací trubice s výměnou přírubou |
| 4 | Rychlospojka | 9 | Převodový motor |
| 5 | Motor míchacího čerpadla | 10 | Čerpadlový systém TWISTER |
| | | 11 | Připojovací kabel ozub. kola |



- | | | | |
|---|-----------------------------------|----|--------------------------------|
| 1 | Tlak od kompresoru | 10 | Manometr tlaku vody |
| 2 | Jehlový ventil | 11 | Výpustný kohout |
| 3 | Tlakový spínač - vzduch | 12 | Manometr přídatného tlaku vody |
| 4 | Tlakový spínač – kompresor | 13 | Výpustný kohout |
| 5 | Vzduch k omítací pistoli | 14 | Výpustný kohout vody |
| 6 | Čerpadlo na zvýšení tlaku AV3 | 15 | Magnetický ventil |
| 7 | Tlakový spínač - voda | 16 | Škrťací ventil |
| 8 | Sítka na zachytávání nečistot | 17 | Voda k směšovací trubici |
| 9 | Přípojka vody z řádu nebo ze sudu | 18 | Průtokoměr vody |



- | | | | |
|----|---|----|--|
| 1 | Kontrolka směru otáček | 12 | Schuko-zásuvka 230V, 16A jištění |
| 2 | Hlavní přepínač fází | 13 | Hlavní proudový přípoj 32A |
| 3 | Kontrolka tlaku vody | 14 | Tlačítko napouštění vody |
| 4 | Modré tlačítko, zpětný chod motoru čerpadla | 15 | Spínač kompresoru |
| 5 | Kontrolka „žádný materiál“ | 16 | Spínač čerpadla vody |
| 6 | Spínač / vypínač s kontrolkou | 17 | Spínač ozubeného kola |
| 7 | Kontrolka „poruchy“ | 18 | Zásuvka dálkového ovládání 42V |
| 8 | Zásuvka motoru míchacího čerpadla | 19 | Záslepka 4-pólová |
| 9 | Zásuvka vibrátoru 16A | 20 | Zásuvka 42V bílá pro hlásič naplnění zásobníku materiálu |
| 10 | Zásuvka kompresoru 16A | 21 | Zástrčka 42V bílá pro SILOMAT |
| 11 | Zásuvka motoru podávacího kola 16A černá | | |

	Pohony Motor podávacího kola		Poruchy Vypadlý jistič motoru
	Čerpadlo vody		Žádný materiál
	Kompresor		Chybí tlak vody
	Vibrátor		Chybné otáčky
	Pokyny Ruční ovládání		Při nebezpečí mrazu vypustit vodu
	Automatické ovládání		Nesahat do běžícího stroje
	Voda		Maximální provozní tlak 40 barů
	Vzduch		

PFT G 5 SUPER je kontinuálně pracující míchací čerpadlo pro průmyslově vyráběné suché maltové směsi. Může být plněno jak z pytlů, tak přes plnicí víko s odprašovacími filtry (ze sila).



Dbejte prosím na zpracovatelské směrnice výrobce materiálu.

Stroj se skládá z jednotlivých přenosných sestavitelných dílů, které umožňují rychlou a pohodlnou dopravu při malých rozměrech a hmotnostech.

Při provozu je třeba dbát na následující body:

1. Připojení stavební proud – spínací skříň
2. Připojení spínací skříň -- motor čerpadla
3. Připojení spínací skříň – motor ozubeného kola
4. Připojení spínací skříň -- kompresor
5. Připojení kompresor -- vodní-vzduchová-armatura
6. Připojení vodovodní síť -- vodní-vzduchová-armatura
7. Připojení vodní-vzduchová-armatura – vzduchová hadice
8. Připojení vzduchová hadice – omítací pistole
9. Připojení směšovací trubice – manometr tlaku malty
10. Připojení manometr tlaku malty – maltová hadice
11. Připojení maltová hadice -- omítací pistole

V návodu na obsluhu jsou použita následující pojmenování popřípadě znaky pro zvlášť důležité údaje:

POKYN:

Zvláštní údaje ohledně hospodárného využití stroje.



POZOR!

Zvláštní údaje popř. příkazy a zákazy pro zabránění škodám.



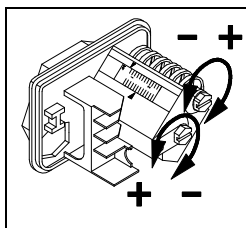
POZOR!

Stroj se smí používat jen v technicky bezvadném stavu a k tomu určenému účelu, bezpečně při dodržování zásad tohoto návodu na obsluhu! Obzvláště je nutné odstranit ihned poruchy a závady, které mohou ovlivnit bezpečnost provozu stroje. Pod používání k tomu určenému účelu patří také dodržování podmínek pro inspekce a údržbu, viz 3 12 01 402, pozice. 20

Abychom Vám obsluhu našeho stroje pokud možno co nejvíce usnadnili, chtěli bychom Vás krátce seznámit s nejdůležitějšími bezpečnostními pravidly. Když jich budete dbát, budete moci s naším strojem dlouho a kvalitně pracovat.

1. Dbát všech bezpečnostních pokynů na stroji a udržovat je v čitelném stavu!
2. Nejméně jednou za směnu je třeba překontrolovat stroj na vizuálně rozpoznatelné závady a nedostatky! Při změnách stroje, nebo jeho chování, ohrožujícího bezpečnost stroj ihned zastavit a nahlásit poruchu odpovědnému pracovníkovi!
3. Bez konzultace s dodavatelem neprovádět na stroji žádné změny, nastavby, nebo přestavby, které nezaručují bezpečnost stroje! To platí také pro zabudovávání nepřezkoušených „bezpečnostních prvků“!
4. Náhradní díly musí odpovídat výrobcem uvedeným požadavkům. To je u originálních dílů PFT vždy zaručeno!
5. Na stroji smí pracovat jen zaučený a vyškolený personál. Je třeba jasně stanovit kompetenci personálu pro obsluhu, přípravu a údržbu !
6. Personál, který má být vyškolený, poučený nebo zaučený, nebo personál, který pracuje na stavbě v rámci všeobecné výuky je možné na stroji zaměstnat pouze pod dohledem zkušené osoby!
7. Práce na elektrické výstroji stroje smějí být prováděny jen odborníkem elektro, nebo poučenou osobou pod jeho dohledem elektro a to podle elektrotechnických předpisů.
8. Za provozu je třeba dbát postupů při, zapínání a vypínání kontrol, tak jak je uvedeno v návodu na obsluhu.
9. Když je stroj při opravě a údržbě kompletně vypnut, musí být zajištěn proti neočekávanému opětovnému zapojení. Např. uzamknout hlavní vypínač a vyjmout klíč, nebo připevnit na hlavní spínač varovný štítek.
10. Před čištěním stroje proudem vody je nutno zakrýt všechny otvory, do kterých se z funkčních a bezpečnostních důvodů nesmí dostat žádná voda (elektromotory a spínací skříně). Po vyčištění je nutno tato zakrytí opět zcela sejmut.
11. Používat jen originální pojistky s předepsanou velikostí proudu!
12. Pokud je nutno pracovat na dílech vodících proud, je třeba přizvat druhou osobu, která může v případě potřeby vypnout proud.
13. I při nepatrné změně stanoviště stroje je třeba přerušit přívod proudu. Před opětovným uvedením do provozu je třeba stroj opět řádně připojit na síť.
14. Stroj je třeba pevně postavit a zajistit proti nechtěnému pohybu.
15. Dopravní hadice je třeba položit bezpečně a tak, aby nebyly zlomeny přes ostré hrany!
16. Před rozpojením hadicových spojek je třeba zajistit, aby byly hadice bez tlaku!
17. Při uvolňování ucpání hadic si musí toto provádějící osoba stoupnout tak, aby nemohla být zasažena proudem malty z hadice. Kromě toho je nutné mít ochranné brýle. V blízkém okolí stroje se při této činnosti nesmějí nacházet jiné osoby!
18. Pokud hluk při práci trvale přesahuje hladinu 85 dB(A), musí být k dispozici odpovídající ochranné pracovní pomůcky.
19. Při stříkání je (pokud je to třeba) nosit vhodné ochranné pomůcky: ochranné brýle, boty, ochranný oděv, rukavice, event. ochranný krém a roušku.
20. Stroj je třeba odborníkem podle potřeby, minimálně však jednou ročně, přezkoušet.



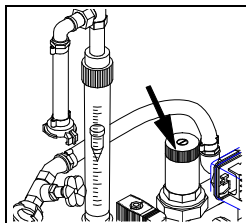


Tlakový (bezpečnostní) spínač

	Stroj zapnout	Stroj vypnout
Voda	2,2 bar	1,9 bar
Vzduch	0,9 bar	1,2 bar
Kompresor	2,0 bar	3,0 bar

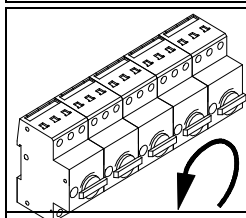
Bezpečnostní ventil kompresoru

4,0 bary proti zcela uzavřenému vzduchovému potrubí (nastaveno z výroby a zajištěno šroubem)



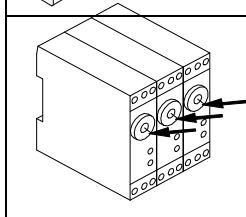
Redukční ventil

1,2 baru při maximální propustnosti



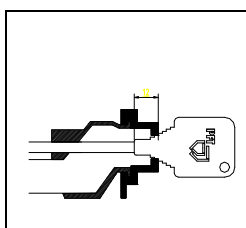
Jistič motoru

	Výkon	Příkon	Označení
Transformátor		1 A	Q2
Vibrátor / Kompresor		16 A	Q3
Vodní čerpadlo		1,6 A	Q4
Podávací kolo	0,55 kW	1,6 A	Q6
Motor omítačky	5,5 kW	11,5 A	Q7



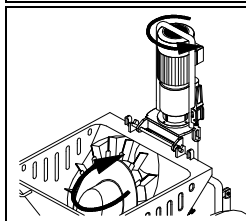
Časové relé

	Nastavení	Označení	Poznámka
Vibrátor	6 / 6 sec	K7	Impuls-Pauza
Jištění chodu naprázdno	ca. 10 sec	K8	víko pro přímé zásobování
Jištění chodu naprázdno	ca. 180 sec	K10	při provozu SILOMATU



Mezera trubice trysky

Vzdálenost mezi tryskou vzduchové trubice a tryskou omítací by měl vždy odpovídat průměru omítací trysky;
Např.: 14 mm omítací tryska = 14 mm vzdálenost.

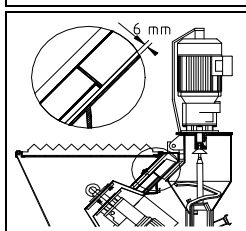


Směr otáček podávacího kola

Podávací kolo pracuje normálně nezávisle na směru otáček. Při použití silomatu doporučujeme otáčky ve směru hodinových ručiček (nastaveno z továrny). V tomto případě je zároveň zaručeno, že běží správným směrem také motor čerpadla.

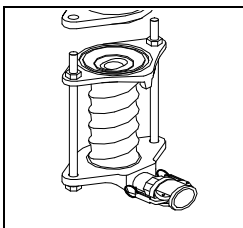
Podávací kolo

Mezera podávacího kola ke dnu násypky: Z továrny nastaveno ca. 6 mm



Pravidlo:

1,5 x průměr největšího zrna omítky. Popřípadě může být namontována distanční podložka (obj. č. 20 10 19 00) pro hrubozrnou omítku.



PFT G5 je sériově vybaven čerpadlovým systémem D6-3 TWISTER.

Rotor a Stator jsou opotřebitelné díly, které musí být pravidelně kontrolovány.

Tlak

Zásada:

na 1m dopravních hadic (25 mm) 1,0 baru dynamického tlaku (u sádrových omítek) !
na 1m dopravních hadic (35 mm) 0,2 - 0,3 baru dynamického tlaku (u litých podlah) !

Zpětný zkušební tlak by měl být minimálně 40% dopravního tlaku!

Příklad:

30 barů dopravního tlaku (s vodou) má dát asi 12 barů zpětného tlaku při vypnutém stroji. U sádrových omítek 18-26 barů dopravního tlaku s vodou má dát asi 7-8 barů zpětného tlaku při vypnutém stroji.

POZOR!

Podle předpisu o předcházení úrazům je nutně předepsáno použití manometru tlaku malty.



PFT-Manometr tlaku malty

- 25 mm Ø, obj.č. 20 21 70 01

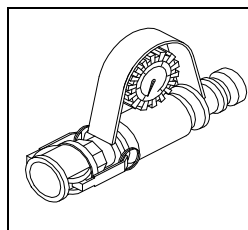
- 35 mm Ø, obj.č. 20 21 72 00

S PFT-manometrem tlaku malty může být jednoduše a rychle kontrolována správná konzistence malty na omítání.

Manometr tlaku malty je součástí dodávky

Několik výhod manometru tlaku malty:

- Přesná regulace správné konzistence malty
- Stálá kontrola správného dopravního tlaku
- Včasné rozpoznání vzniku ucpání hadic popř. přetížení motoru čerpadla
- Zajištění beztlakovosti hadic
- Slouží ve velké míře bezpečnosti obsluhujícího personálu
- Dlouhá životnost dílů omítačky



PFT-díly omítačky

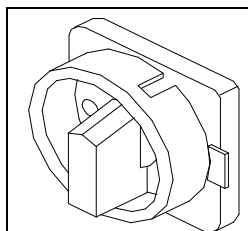
Nové díly čerpadla mají být před a po prvním omítání, při délce dopravních hadic 10 m, zajistit dopravní tlak asi 15 popř. 30 barů a držet zpětný tlak asi 8 popř. 12 barů. Aby bylo možno kontrolovat zpětný tlak, doporučujeme použít PFT-zkoušeč tlaku se spojkou a výpustným kohoutem (obj.č. 20 21 68 10).

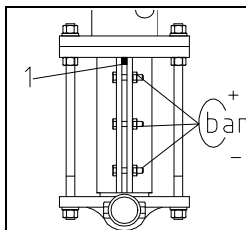
Při montáži a demontáži maltového čerpadla je třeba dbát na to, aby:

- byl během montáže vypnutý hlavní vypínač.

Dále je třeba dbát na to, že:

- se nový stator a nový rotor musí vzájemně zaběhnout a pravé hodnoty tlaku se nechají zjistit teprve po jednom omítacím cyklu.
- Díly čerpadla, které nedávají ani potřebný dopravní tlak ani zpětný tlak, jsou opotřebované a musí být vyměněny.

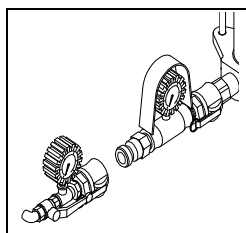




Při použití regulovatelných čerpadel je třeba dbát na to, aby

- byl během montáže vypnutý hlavní vypínač
- mantel měl na koncích stejný přesah
- se zobáček [1] nacházel mezi sponami, aby se mantel nemohl ve sponách protáčet,
- byly všechny šrouby spon rovnoměrně utaženy
- kotvicí šrouby u gumových statorů nebyly nadměrně silně utaženy a aby konce mantlů pevně a centricky přiléhaly
- se nový stator a nový rotor vzájemně zaběhal (právé hodnoty tlaku se nechají zjistit teprve po jednom omítacím cyklu)
- části čerpadla, které přes dotažení nedávají ani potřebný dopravní tlak ani zpětný tlak, jsou opotřebované a musí být vyměněny

Kontrolování dopravního a zpětného tlaku

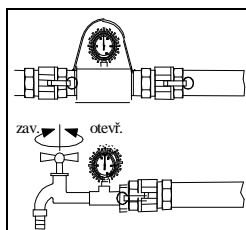


- připojit 10 m dopravních hadic
- na konci hadice připojit zkoušeč tlaku s výpustným kohoutem
- otevřít ventil
- zapnout stroj a nechat běžet jen, až voda vystupuje z výpustného kohoutu (odvzdušnění hadice)
- ventil uzavřít
- nechat čerpadlo běžet proti tlaku, až už tlak více nestoupá
- vypnout stroj
- pokud se nedosáhne požadovaného tlaku, musí být bezúdržbové čerpadlo vyměněno
- seřizovatelné čerpadlo s dotahovacím třmenem může být dotaženo, nebo musí být také vyměněno
- zkontrolovat zpětný tlak

V hadici má být nyní čerpadlem (při D6-3 TWISTER) držen zpětný tlak kolem asi 14 barů.

POKYN:

Zkušební tlak s vodou by měl být asi o 5 – 10 barů by měl být asi o 5 až 10 barů vyšší než očekávaný tlak malty!



Příklad:

20 m dopravních hadic (25 mm Ø) se sádrovou omítkou vyžaduje natlakování čerpadlem na asi 25 - 30 barů.

Při nepříznivé pozici šneku v mantlu teče voda se zřetelným bubláním zpět do zásobníku. Opakovaným vypínáním a zapínáním stroje nalézt polohu, ve které šnekové čerpadlo těsní.

POKYN !

1. Stator D6-3 TWISTER je použitelný až do provozního tlaku 30 barů.
2. Možná dopravní vzdálenost závisí na od tekutosti malty. Těžké, ostré malty mají špatné dopravní vlastnosti. Jemné omítky, stěrky, estrichy atd. mají dobré dopravní vlastnosti.
3. Pokud by byl překročen provozní tlak 30 barů , doporučuje se použít silnější dopravní hadice.
4. Aby se zabránilo poruchám stroje a nadměrnému opotřebování částí čerpadla, spirály čerpadla a tělesa , je třeba používat originální díly PFT:

PFT-Rotory

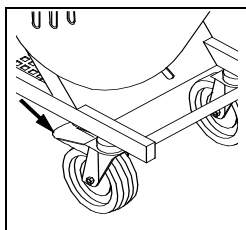
PFT-Statory

PFT-spirály čerpadla

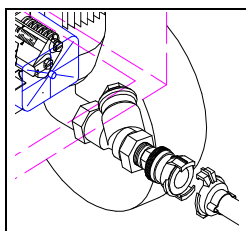
PFT-Maltové hadice

PFT-Dotahovací třmeny

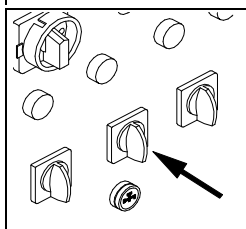
Tyto díly jsou navzájem sladěny a tvoří se strojem konstrukční celek. Při používání neoriginálních dílů se přichází nejen o nárok na garanci, ale je nutno také počítat se špatnou kvalitou malty.



- Doprava dílů stroje by měla být pokud možno co nejbližší místu použití stroje (sestavení viz transport)
- Před uvedením stroje do provozu zaaretovat pevná kolečka stroje.
- CADDY u G 5 SUPER zásobníku materiálu vyvěsit a opatrně položit vedle omítačky



- Zhotovit přívod vody s $\frac{3}{4}$ " hadicí. Otevřít přívod, aby se hadice odvzdušnila a vyčistila od nečistot. Potom přívod opět zavřít.
- Připojit přívod vody na vstup vody do vodního čerpadla stroje.
- Uzavřít odvodňovací ventily na vodní armatuře.
- Při tlaku vody pod 2,5 baru může být vestavěné vodní čerpadlo použito ke zvýšení tlaku.



Ruční ovládání

- Vodní čerpadlo běží stále (k čištění hadic)

0

- Vodní čerpadlo je vypnuté

Automatika

- Vodní čerpadlo běží synchronně s míchacím čerpadlem (při zásobení vodou ze sudu)

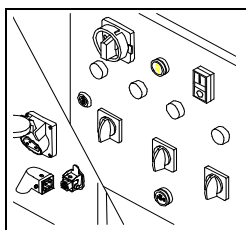


POZOR!

Při práci ze sudu musí být předřazen sací koš s filtračním sítkem (obj.č.20 47 50 00) (vodní čerpadlo odvzdušnit).

Stroj smí být zásadně připojen jen na rozvaděč s 32A a předepsaným ochranným jističem FI. Spojovací kabel musí odpovídat provedení H07 RN-F 5x4,0 mm². Při 5-pólovém připojení je k dispozici Schuko-zásuvka k připojení spotřebičů na 230V, (ruční lampa apod.).

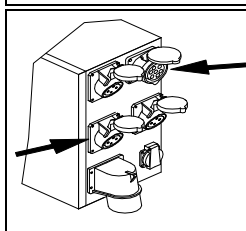
Zásadně doporučujeme použít proudový kabel PFT- 5x4,0 mm², 50m s CEE-zástrčkou a spojkou (obj.č. 20 42 39 00).



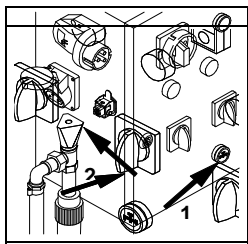
Předtím než je do spínací skříně přiveden proud, musí se dbát na následující body:

- Vypnout hlavní vypínač (uzamykatelná poloha „0“)
- Spínač čerpadla vody, ozubeného kola a kompresoru otočit do polohy „0“
- Vytáhnout záslepku

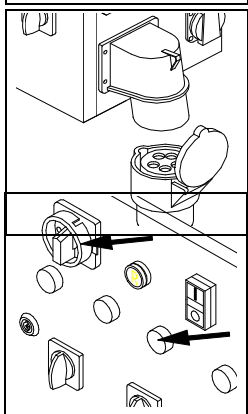
Motor čerpadla (7-pólová zástrčka) a ozubeného kola (černá zástrčka) připojit ke CADDY



Kompresor vypnout



Přivést proud do rozvaděče pohyblivým přívodem CEE 5 x 32 A



Nyní je třeba provést následující kroky:

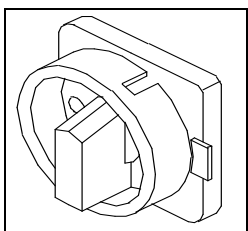
Hlavní spínač do polohy „I“

Pokud svítí červená kontrolka „změnit otáčky“, stroj se nerozběhne. V tom případě změnit vypínačem otáčky.

Pokud je směr otáček opačný, je třeba provést následující kroky:

Hlavní spínač se zaaretuje posunem měnitelných proužků doleva nebo doprava do nulové polohy (do tzv. přednastavení). Tím je navolen směr otáček. Pokud je spínač zapnut doleva, může být sice vypnut do nulové polohy ale ne přepnut do polohy vpravo. Na proužcích je vyraženo písmeno, v jaké poloze je spínač aretován.

Nenechat omítačku nikdy běžet nasucho (vytáhnout záslepku).



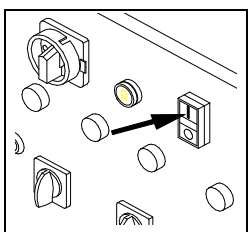
Pozor!

Během přípravy stroje a provozu nesmí být nikdy odstraňován vrchní drátěný kryt.



Pokud kontrolka „změna otáček“ nezasne, viz poruchy a svépomoc.

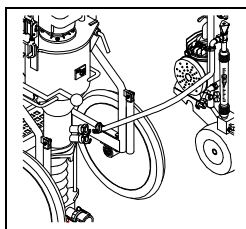
Zmáčknout zelené tlačítko „I“ = „ZAPNUTO“.



Spínač vodního čerpadla na automatiku.

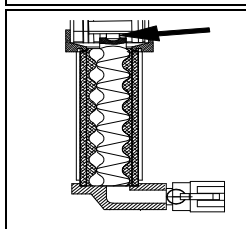
Stisknout tlačítko spouštění vody (1) (vodní čerpadlo běží), jehlovým ventilem zregulovat předpokládané množství vody (2).

Připojit hadici na vodu od průtokoměru vody na horní vstup vody směšovací trubice.



Krátce stisknout tlačítko spouštění vody. Ve směšovací zóně musí být při najetí stroje tolik vody, aby byla hlava rotoru ponořená (dbát na úbytek vody, event. vadné šnekové čerpadlo).

Kontrolovat stav vody (může se provádět při odklopeném motoru čerpadla)



POZOR!

Při vytažení 7-pólové zástrčky motoru směšovacího čerpadla je přerušen proudový okruh (zamezení opětovného rozběhnutí). Při novém uvedení do chodu musí být opět stisknuto zelené tlačítko „EIN“.

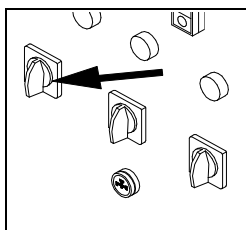
Spínač ozubeného kola zapnout krátce na "Hand". Ozubené kolo může být zapnuto do pozic:



RUČNÍ

0

AUTOMATIKA



RUČNÍ

Podávací kolo běží stále při zapojeném a zapnutém stroji. V této pozici může být do směšovací zóny při stojícím čerpadle dodán materiál. Toto nazýváme "Zavodnění"! U těžkých nebo disperze obsahujících materiálů se "Zavodnění" doporučuje a přitom otevřít krátce spodní přípoj vody na směšovací zóně, aby mohla přebytečná voda odtéci. (Řídící proudový okruh musí být vytažením záslepky přerušen).

DŮLEŽITÉ!

U čerpadla D 6-3 TWISTER se musí zásadně "zavodňovat"!

NULA

Ozubené kolo je vypnuto a tím je přerušen přívod materiálu ke směšovací zóně. Např. při čištění směš. zóny čističem odtlačování čerpadla.

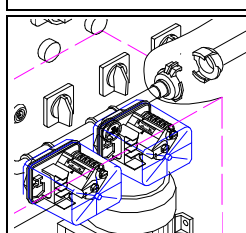
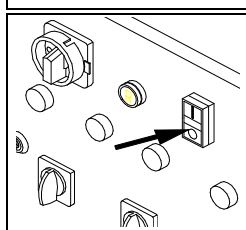
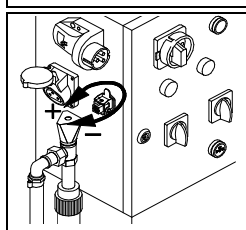
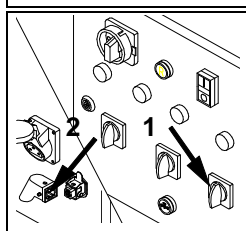
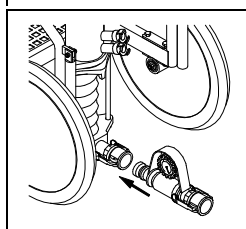
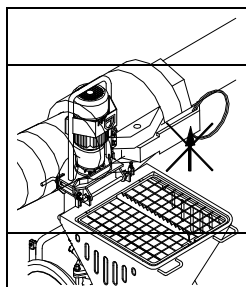
AUTOMATIKA

Ozubené kolo běží synchronně se směšovacím čerpadlem a je zapínáno, nebo vypínáno tlakovým vzduchem nebo dálkovým ovládáním.

POZOR!

U stroje připraveného k provozu nikdy neodstraňovat ochrannou mříž!

Manometr tlaku malty připojit na tlakovou přírubu.



Zásobení zásobníku materiálem:

Spínač podávacího kola (1) zapnout na automatiku. Zastrčit záslepku (2). Stroj je nyní v provozu. U příruby ze které vystupuje malta může být nyní kontrolována konzistence malty (nepřipojovat ještě žádnou hadici). Při běžícím motoru nastavit množství vody asi 10 % nad jmenovitou hodnotu. Jmenovitá hodnota je takové nastavení vody, při kterém má malta správnou konzistenci.

Např.: Knauf-MP 75 - jmenovitá hodnota asi 650 až 750 l/h

Prostřednictvím jehlového ventilu lze seřídit množství vody pro optimální nastavení – viditelné na kuželu průtokoměru vody. Otočením ručního kolečka ve směru hodinek docílíme snížení – opačným směrem zvýšení průtoku vody.

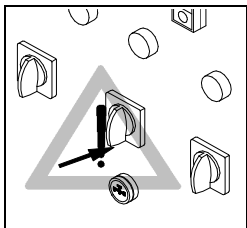
Červené tlačítko „O“ ztláčit (stroj se zastaví).

Připojit vzduchovou hadici na vzduchovou armaturu a připojit omítací pistoli

Zapnout kompresor

Spojit všechny potřebné maltové hadice a k zabránění ucpávek propláchnout vodou (vodu nenechávat stát v hadicích). K tomu použít přechodku ze schránky na nářadí. (Viz také list 3 12 01 423).

Při neznámé kvalitě malty nalít nejprve asi 3 litry řídkého cementového nebo sádrového mléka do první hadice za strojem.



POZOR!

Dbát na čisté a správné spojení spojek.

Spojit hadice s manometrem tlaku malty a ještě jednou přezkoušet těsnost spojení maltových hadic.

K hadicím připojit omítací pistoli (podle druhu malty).

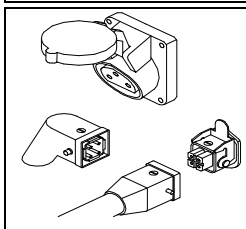
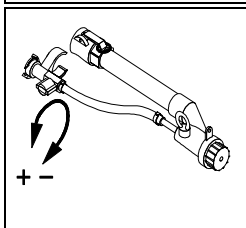
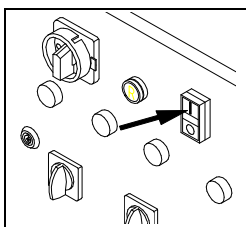
Stisknout zelené tlačítko „I“ a otevřít vzduchový kohout na omítací pistoli. Stroj se nyní rozběhne; může se začít s omítáním.

Nejprve vytéká z pistole řídký materiál, potom vystupije malta ve správné konzistenci. Konzistence může být případně doregulována pomocí jehlového ventilu.

Otevřením a zavřením jehlového kohoutu u vzduchové pistole může být stroj nyní zapnut a vypnut.

POKYN:

Pokud se pracuje bez vzduchu (např. při čerpání Fließestrichů) zapíná a vypíná se stroj pomocí 42 V dálkového ovládání. K tomu musí být odstraněna záslepka z řídicího návstavby a místo ní musí být zapojena zástrčka dálkového ovládání.



Konzistence malty

Správné konzistence malty je dosaženo, když materiál na stříkané stěně drží a nestéká (doporučujeme nanášet na stěnu odshora dolů). Při příliš malém množství vody není zaručeno rovnoměrné mísení a může docházet ke vzniku ucpávek v hadicích a nastává také vysoké opotřebení dílů čerpadla.

Omítací pistole a trysky

Podle konzistence se používají trysky s průměrem 10, 12, 14, 16 nebo 18 mm. Větší průměry trysek dávají malou nástřikovou rychlost a tím menší přidržnost. Malé trysky mají lepší rozprášení směsi. Důležité je, aby se vzdálenost mezi trubicí vzduchové trysky a otvorem trysky rovnala průměru trysky (viz také strana 3 01 04 406).

Přerušení práce

Ohledně přestávek je třeba dbát bezpodmínečně pokynů výrobce omítek.

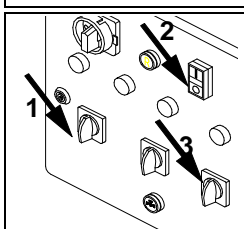
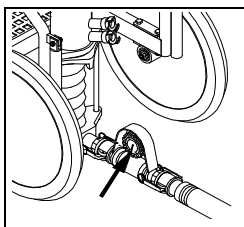
Před delší přestávkou je účelné, vyčistit čerpadlo. Tomu odpovídá bod 3 12 01 413 – opatření při ukončení práce a čištění stroje.

Každé přerušení omítání způsobuje nepatrnou nepravidelnost v konzistenci materiálu, což se však samo od sebe zase normalizuje, jakmile stroj zase krátce pracuje. Proto neměnit při každé nepravidelnosti konzistence množství vody, nýbrž vyčkat, až se konzistence materiálu u omítací pistole opět stabilizuje.



POZOR!

Před demontáží šnekového čerpadla a otevření sklápěcí příruby motoru se musí bezpodmínečně dbát na to, aby bylo čerpadlo a hadice bez tlaku. Je třeba dbát údajů na manometru tlaku malty.

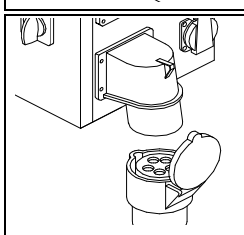


Při ukončení práce vypnout přívod materiálu (podávací kolo) spínač podávacího kola přepnout do polohy "0"! (1)

Vyprázdnit směšovací trubici

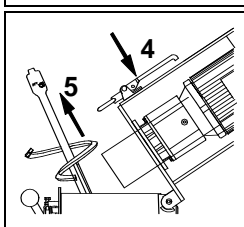
Stisknout červené tlačítko „O“. (2)

Vypnout kompresor (3) a otočit kohoutek na omítací pistolí.



Vytáhnout 5-pólovou zástrčku ze spínací skříně

Odpojit maltovou hadici (jen bez tlaku)



Odklopit rychlouzávěr (4) na přírubě motoru a sklopit motor

Vymout a vyčistit míchací vrtuli (5)

Špachtlí vyčistit mísicí trubku.

Čistící vrtuli a čistič mísicí trubky vložit škrabáky směrem dolů.

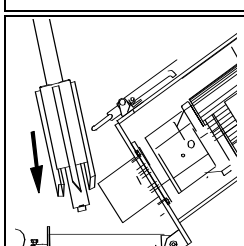
Přiklopit přírubu motoru a zajistit rychlouzávěrem, zapnout 5-pólovou zástrčku do spínací skříně.

Stisknout zelené tlačítko „I“, nechat běžet asi 5 - 10 sekund, až je mísicí trubka čistá.

Stisknout červené tlačítko „O“. (2), vyjmout čistící díly.

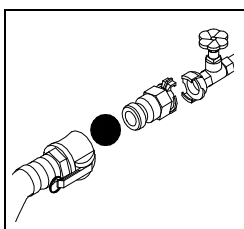
Zasunout vyčištěnou mísicí vrtuli.

Zaklapnout přírubu motoru a zajistit rychlouzávěrem.



K vyčištění se připojují hadice včetně manometru tlaku malty na vypouštěcí kohout vody za pomoci přechodového dílu (v nářadí). Tím je omítačka vyčištěna. Do vstupu hadic musí být nejprve vloženy vodou nasáknuté molitanové kuličky.

Potom otevřít vodovodní ventil, až kuličky na konci vypadnou.

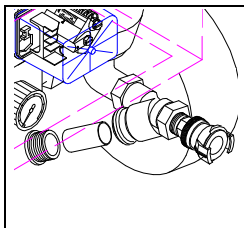


Při rozdílných průměrech hadic by měly být hadice čištěny odděleně odpovídajícími pěnovými kuličkami.

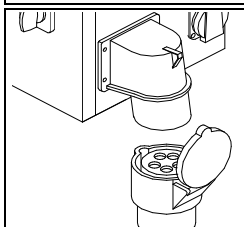
Při silném znečištění tento postup opakovat.

Omítací pistoli vyčistit zvlášť pod tekoucí vodou

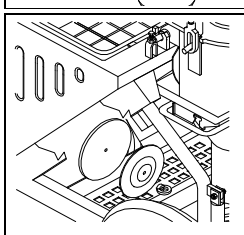
Uzavřít ventil přívodu vody



Hadici na vodu zbavit tlaku otevřením bočních vodních ventilů a následně opatrně odpojit



Nyní vypojit přívod proudu.

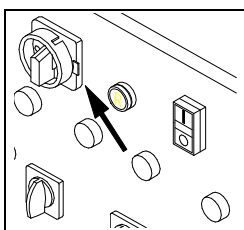


Za předpokladu, že stroj nebude více dní používán, je třeba zásobník materiálu vyprázdnit. K tomu je třeba otevřít čistící klapku zásobníku a event. vyjmout podávací kolo.



POZOR!

Před demontáží čistící klapky zásobníku musí být vypnutý hlavní vypínač popř. odpojen proudový přívod.



Jak mohou být zamezeny popř. rychle odstraněny problémy s PFT G 5 SUPER ?

Porucha	Příčina	Pomoc
Stroj se nerozběhne!	<i>Voda</i> Příliš nízký tlak vody - Manometr ukazuje méně než 2,2 baru	- Přezkoušet přívod vody - Vyčistit sítko vody - Zapnout čerpadlo na zvýšení tlaku vody
Stroj se nerozběhne!	<i>Proud</i> - Je v pořádku přívod proudu? - FI-jistič je vypadlý? - Je zapnutý hlavní vypínač? - Je zapnutý pólový přepínač? - Svítí kontrolka poruchy? - Je vypadlý jistič motoru? - Je zapnutý samojistící spínač ? - Je vadná ochrana? - Je vadné jištění? - Přepnutý bezpeč. Spínač vody ? - Není zadřené čerpadlo?	Odstranit nedostatky
Stroj se nerozběhne!	<i>Vzduch</i> - Nedostatečný tlak vzduchu v dálkovém ovládání díky ucpání vzduch. vedení nebo trubice trysky	Odstranit nedostatky a vyčistit ucpané vedení, nebo trysky !
Stroj se nerozběhne!	- Přepnutý bezpeč. spínač vzduchu - Je připojený a zapnutý kompresor	Odstranit nedostatky
Stroj se nerozběhne! (Průtokoměr nic neukazuje)	<i>Materiál</i> - Ztvrdlý materiál v násypce, nebo v mísící zóně - Příliš suchý materiál v částech čerpadla	Odstranit nedostatky event. do poloviny vyprázdnit trychtýř a znovu najet POZOR! Nejprve vypnout hlavní spínač a vytáhnout zástrčku
Nejde voda! (Průtokoměr nic neukazuje)	- Magnetoventil (vrtání v membráně je ucpané) - Vadná cívka magnetu - Zatažený škrtící ventil vody - Ucpání přívodu vody u přívodu k čerpadlu - Zatažený jehlový ventil - Vadný kabel k magnetoventilu	Odstranit nedostatky
Motor čerpadla se nerozběhne!	- Vadný motor čerpadla - Vadný připojovací kabel - Vadná zástrčka nebo zásuvka - Vadný nebo vypadlý jistič motoru	Odstranit nedostatky
Zastavení se po chvíli chodu!	- Zanesené sítko - Sítko škrt. ventilu je zanesené	Sítko vyčistit, nebo vyměnit Zvýšit přítok vody

	<ul style="list-style-type: none">- Příliš úzké vedení nebo připojení vody- Slabé nebo dlouhé sací vedení vody	Zapojit přídatné čerpadlo
Stroj se nevypíná	<ul style="list-style-type: none">- Vadný nebo přepojený bezpečnostní spínač vzduchu- Vadná vzduchová hadice nebo těsnění- Vadný kohoutek na omítací pistoli- Kompresor dává malý výkon- Není zapojen přívod vzduchu ke kompresoru	<ul style="list-style-type: none">- Nastavit bezpečnostní spínač vzduchu- Vyměnit hadici nebo přezkoušet kompresor
Tok malty se přerušuje (Vzduchové bubliny)	<ul style="list-style-type: none">- Špatná směs v mísící trubici- Vadná mísící vrtule- Vadná spojka motoru- Napouštěcí trychtýř mísící trubice zvlhnul- Zhrudkovatělý a zúžený vtok do mísící trubice	<ul style="list-style-type: none">Přidat voduVyměnit mísící vrtuliVyčistit, nebo vyměnitVysušit a začít znovuVyměnit spojku motoru
Proud malty „hustý-řídký“	<ul style="list-style-type: none">- Příliš málo vody- Vadný nebo přepojený bezpečnostní spínač vody- Vadná mísící vrtule; neoriginální mísící vrtule PFT- Vadný nebo utažený škrticí ventil- Opatřebovaný nebo vadný rotor- Opatřebovaný stator, nebo málo utažený dotahovací třmen- dotahovací třmen je vadný (oválný)- Vnitřní stěna maltových hadic je poškozená- Rotor je příliš hluboko v tlakové přírubě- Neoriginální díly PFT	<ul style="list-style-type: none">Zvýšit přívod vodyAsi na ½ minuty nastavit o 10% výše a potom pomalu stahovat zpátky na normální hodnotu, nebo přitáhnout nebo vyměnit díly čerpadlaVyměnit mísící vrtuliOdstranit příčinyVyměnit hadiceZkontrolovat mísící vrtuli a spojku motoru
Během provozu stoupá voda v mísící trubici	<ul style="list-style-type: none">- Tlak z ucpání hadic je vyšší než tlak čerpadla- Rotor nebo Stator jsou opotřebované- Ucpání hadic příliš hustou maltou (vysoký tlak díky nízkému podílu vody)	<ul style="list-style-type: none">Stator dotáhnout nebo vyměnit, případně též rotorOdstranit ucpání hadic
Svítilna kontrolka poruch	Přetížení	

- | | |
|---|---|
| - Jistič motoru (16 A) je vypadlý (motor čerpadla) díky zakousnutí čerpadla se suchým materiálem kvůli malému množství vody | Jistič znovu nahodit, vyčistit mísicí trubici a při najetí zvýšit přítok vody |
| - Jistič motoru (2,5 A) je vypadlý (motor ozubeného kola) | Podávací kolo a násypku vyčistit |
| - Zatvrdlý materiál v násypce | |
| - Jistič motoru vypadl | |

Svítlí kontrolka změny směru otáček

- Příliš slabý přívod 5x4mm²
- Přívod příliš dlouhý- 50m kabel
- Chybí jedna fáze
- Příliš nízké napětí
- Chybný směr otáček

Změnit směr otáček přepínačem

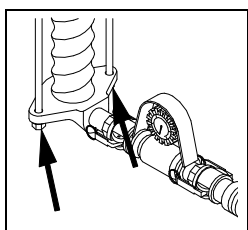


POZOR!

Podle předpisů pro předcházení úrazům společenství stavebních profesí musí osoby pověřené odstraněním ucpávek v hadicích nosit ochranné brýle a postavit se tak, aby nemohly být zasaženy vytékající maltou.

- Vypnout podávací kolo (1)
- Nechat motor čerpadla běžet krátce zpět, potom:
- Přepnout přepínač směru otáček (kontrolka svítí) (2)
- Výtokový otvor hadice překrýt fólií
- Stisknout modré tlačítko (3) "zpětný chod" (přívod vody je automaticky přerušen) až tlak na manometru klesne na 0
- Povolit matku na tlakové přírubě lehce povolit, aby mohl event. zbytkový tlak beze zbytku uniknout
- Uvolnit spojku hadic a hadice vyčistit

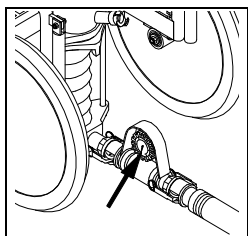
K vytlačení zbytkové malty z hadic viz 3 12 01 413 „čištění hadic“



Opatření při výpadku proudu / vody

POZOR!

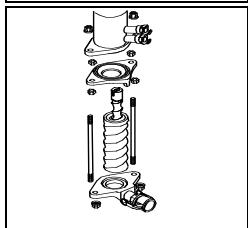
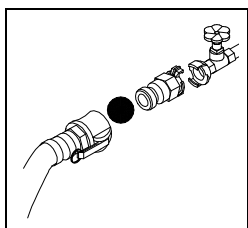
Před otevřením spojek zjistit, zda jsou hadice bez tlaku (dbát na ukazatel manometru tlaku malty)!.



Opatření při výpadku proudu

Maltové hadice musí být okamžitě vyčištěny. Čištění se může provádět na vypouštěcím ventilu vody. K tomu je třeba připojit omítací kus (je ve schránce na nářadí) nejprve na omítací hadici a potom na vypouštěcí ventil vody. Otevřením vodního ventilu maltu nejprve vytlačit a následně vyčistit vodou nasáklými pěnovými kuličkami.

Povolit stahovací šrouby, sejmut čerpadlo, rotor vytlačit ze statoru a pečlivě vyčistit. Vyčistit tlakovou přírubu nebo domíchávač (ROTOMIX nebo ROTOQUIRL). Vodou a špachtlí vyčistit mísicí zónu a vrtuli. Následně kompletně sestavit čerpadlo a připravit na provoz.



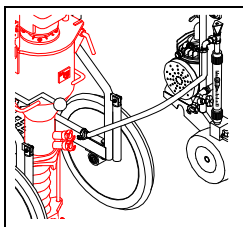
Opatření při výpadku vody

Přes sací koš (obj. č. 20 00 69 06) zásobit stroj z nádoby s čistou vodou.

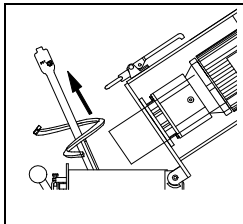
Opatření při nebezpečí mrazu

Po vyčištění stroje:

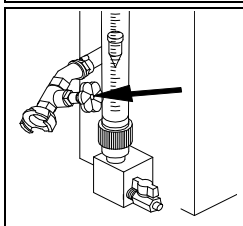
Přerušit přívod vody



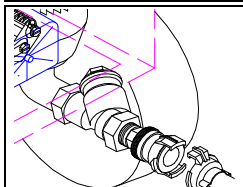
Vymout mísící vrtuli



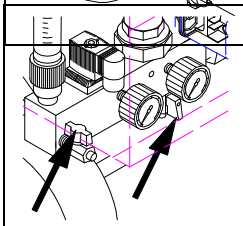
Otevřít vypouštěcí ventil vody, nechat uniknout tlak vody z hadice



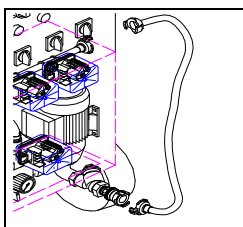
Uzavřít přívod vody, odpojit a vyprázdnit hadici

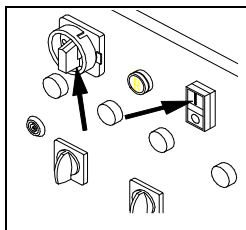


Otevřít vypouštěcí kohout na vodní armatuře

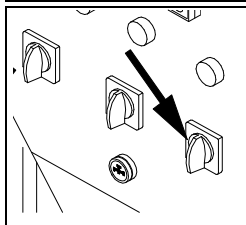


Odpojit vzduchovou hadici od omítací pistole a připojit ho na vstup vody

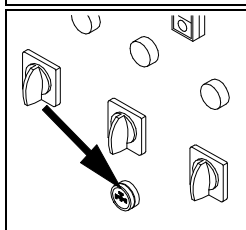




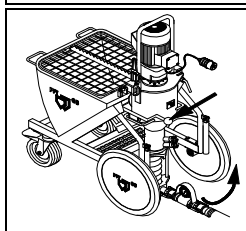
Zapnout hlavní spínač a stisknout zelené tlačítko "I"



Zapnout vzduchový kompresor



Stisknout tlačítko spuštění vody. Voda je nyní tlakovým vzduchem vyfouknuta z armatury! (při 1,5 baru asi 1 minutu)

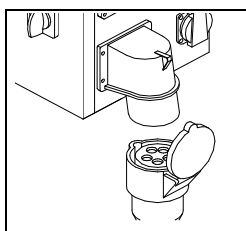


Mísicí čerpadlo vyprázdnit odklopením kompletního dílu čerpadla.

Odpojit a vyprázdnit maltové hadice.

Stroj je nyní až na nepatrný zbytek uvnitř šnekového čerpadla zcela vyprázdněn. Přesto je třeba stroj příští den najíždět opatrně.

Transport



Nejprve vytáhnout hlavní proudový kabel, potom rozpojit všechna ostatní spojení kabelu.

Odpojit přívod vody

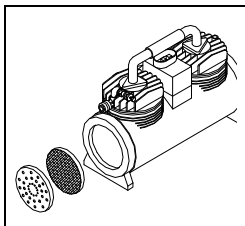
Podle potřeby vyháknout mísicí trubici

G5 se skládá ze tří jednotek (CADDY, mísicí trubice, zásobník materiálu), které mohou být transportovány odděleně.

POZOR!

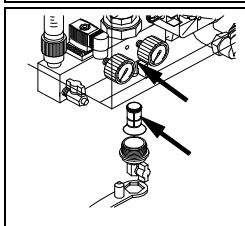
Před otevřením spojek zjistit, zda jsou hadice bez tlaku (dbát na ukazatel manometru tlaku malty)!.



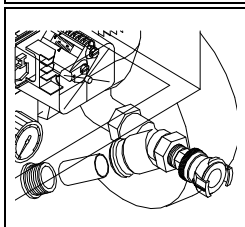


Filtr kompresoru podle provozu týdně vyklepat. Při silném znečištění je třeba filtry vyměnit.

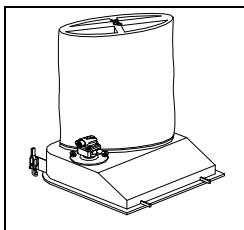
Pokyn:
Hrubou stranou filtru dovnitř!



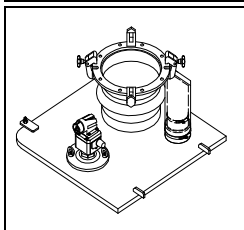
Sítka ve škrťicím ventilu by mělo být alespoň každé dva týdny vyjmuto a vyčištěno, v nutných případech vyměněno.



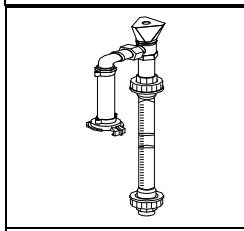
Sítka v přívodu vody je třeba denně kontrolovat.

**PFT kryt pro dofoukávání pro typ G 5 (obj. č. 20 00 82 41)**

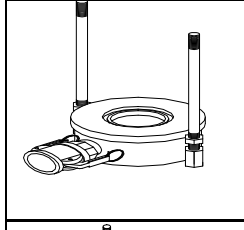
Kryt pro dofoukávání slouží za pomoci zařízení SILOMAT k dodávání suchého materiálu do stroje PFT G 5 SUPER. Při signálu o vyprázdnění trychtýře stroje se omítačka zastaví.

**PFT předávací kryt pro G 5 (obj.č. 20 00 85 45)**

Předávací kryt PFT slouží k zásobení stroje PFT G 5 SUPER přímo ze sila se suchou maltovou směsí. Při signálu o vyprázdnění trychtýře stroje se omítačka zastaví.

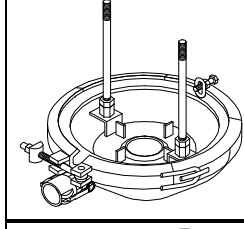
**PFT průtokoměr vody 31,5-315 l/h s přídatnou výbavou Presto pro PFT G 5 (obj.č. 20 00 96 62)**

Sestává se z
průtokoměru vody 31,5 - 315 l/h
jehlového ventilu
vodovodní hadice s Geka-spojku
nasazovací tryska pro přítok vody

**ROTOMIX D- spojka čerpadla s 35kovou spojkou (obj.č. 20 11 80 00)**

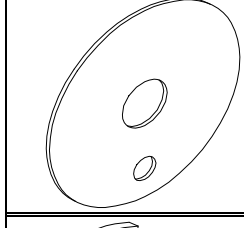
Domíchávač k lepšímu promíchání materiálu.
Přímý pohon pomocí čepu rotoru. Obsah asi 1,2 l

Je nutno dbát bezpodmínečně směrnic výrobce materiálu!

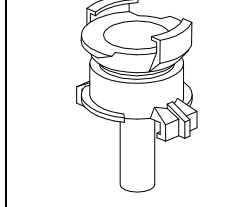
**ROTOQUIRL II s 35kovou spojkou (obj.č. 20 11 84 00)**

Domíchávač k lepšímu promíchání materiálu.
Přímý pohon pomocí čepu rotoru. Obsah asi 4,2 l

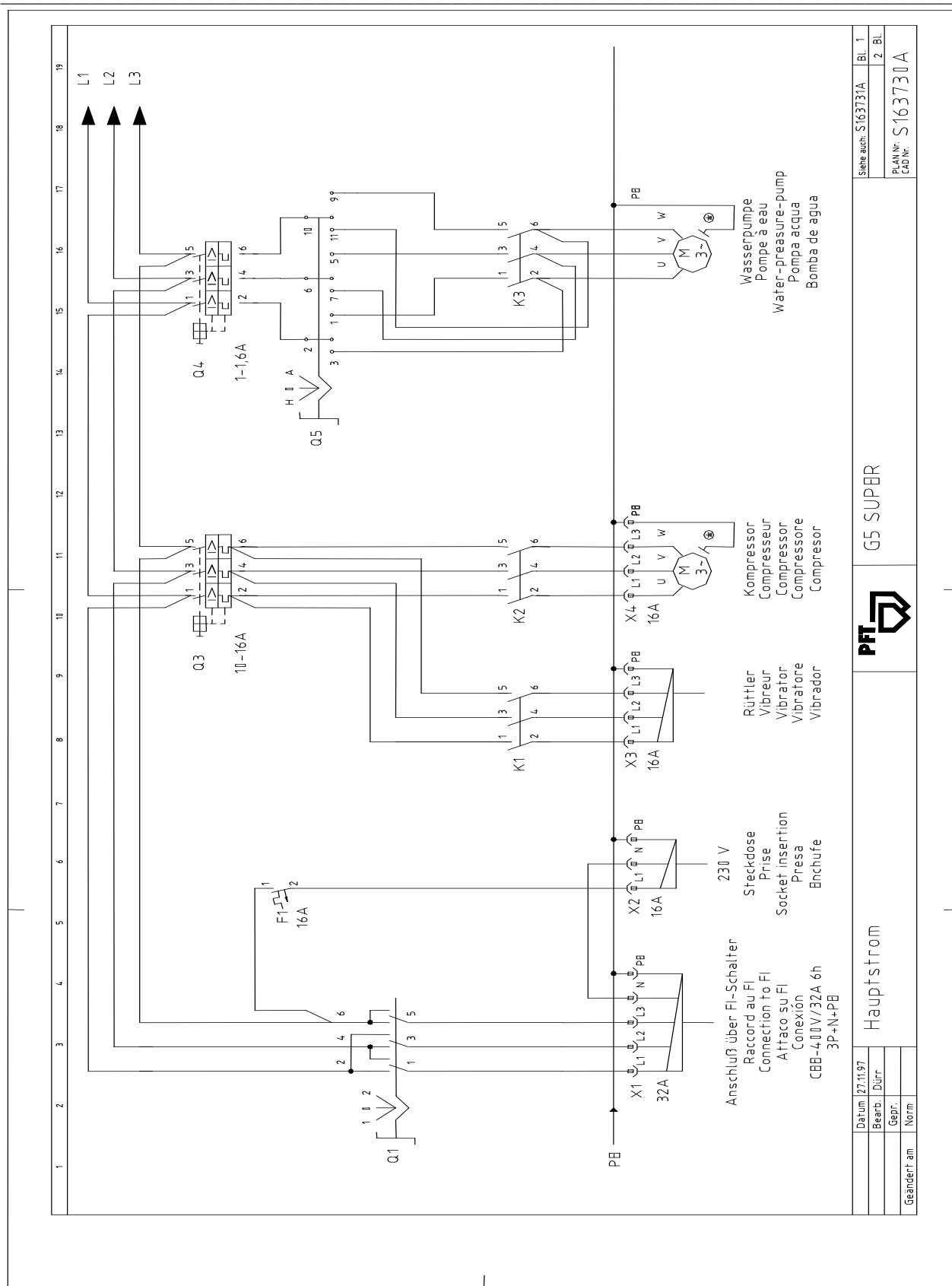
Je nutno dbát bezpodmínečně směrnic výrobce materiálu!

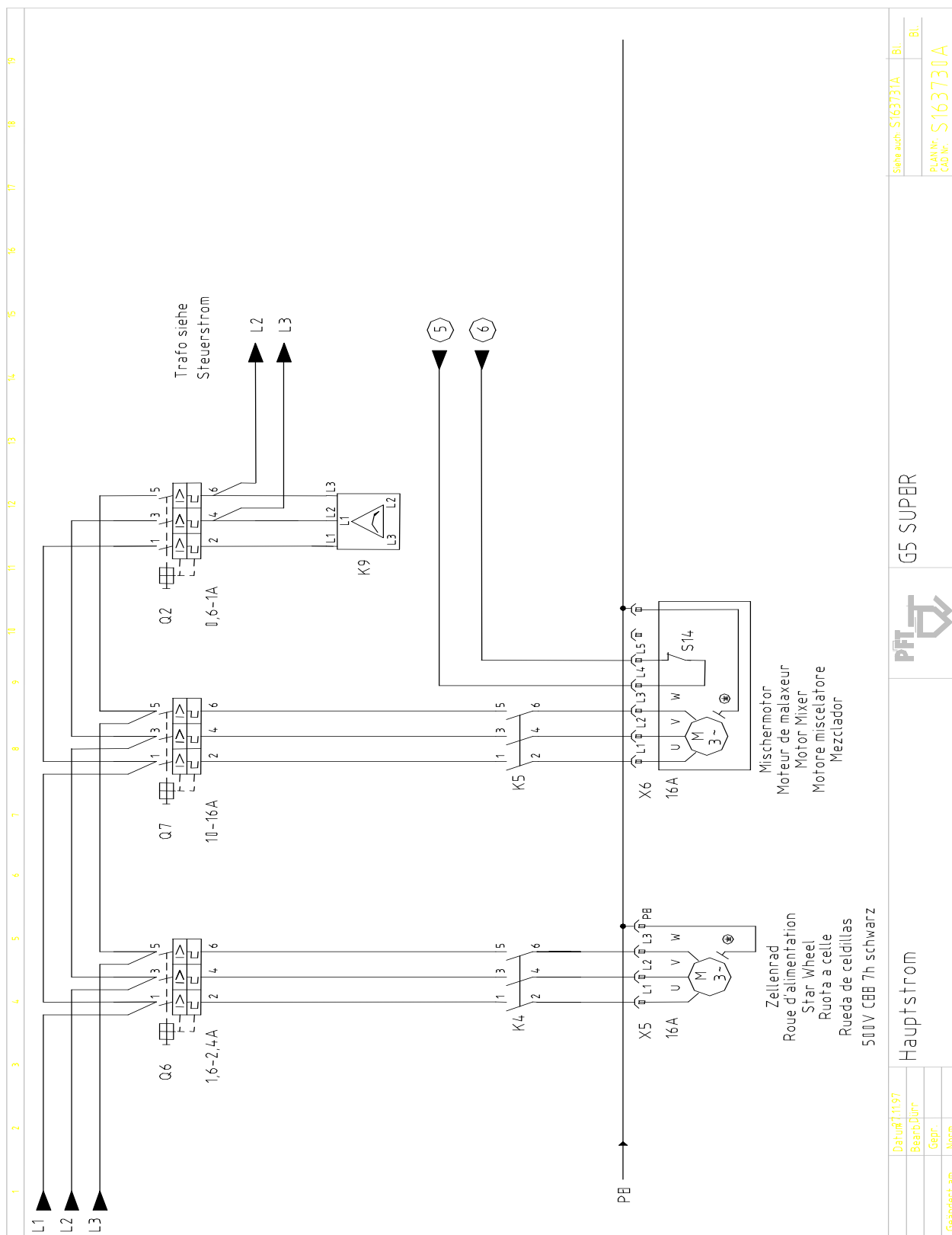
**Distanční podložka podávacího kola pro hrubozrnnou omítku (obj.č. 20 10 19 00)**

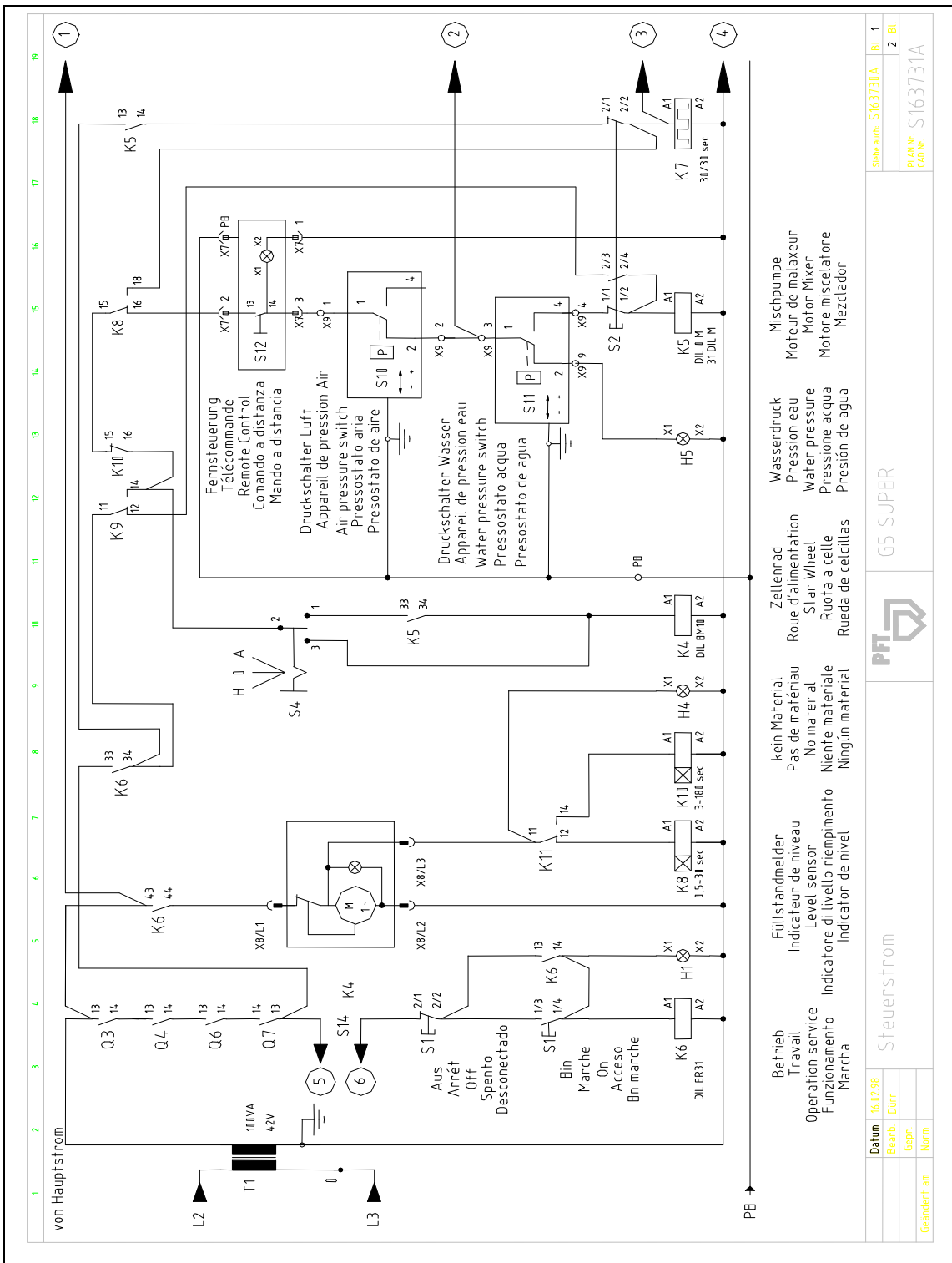
Zvyšuje o 3 mm mezeru ozubeného kola ode dna zásobníku materiálu.

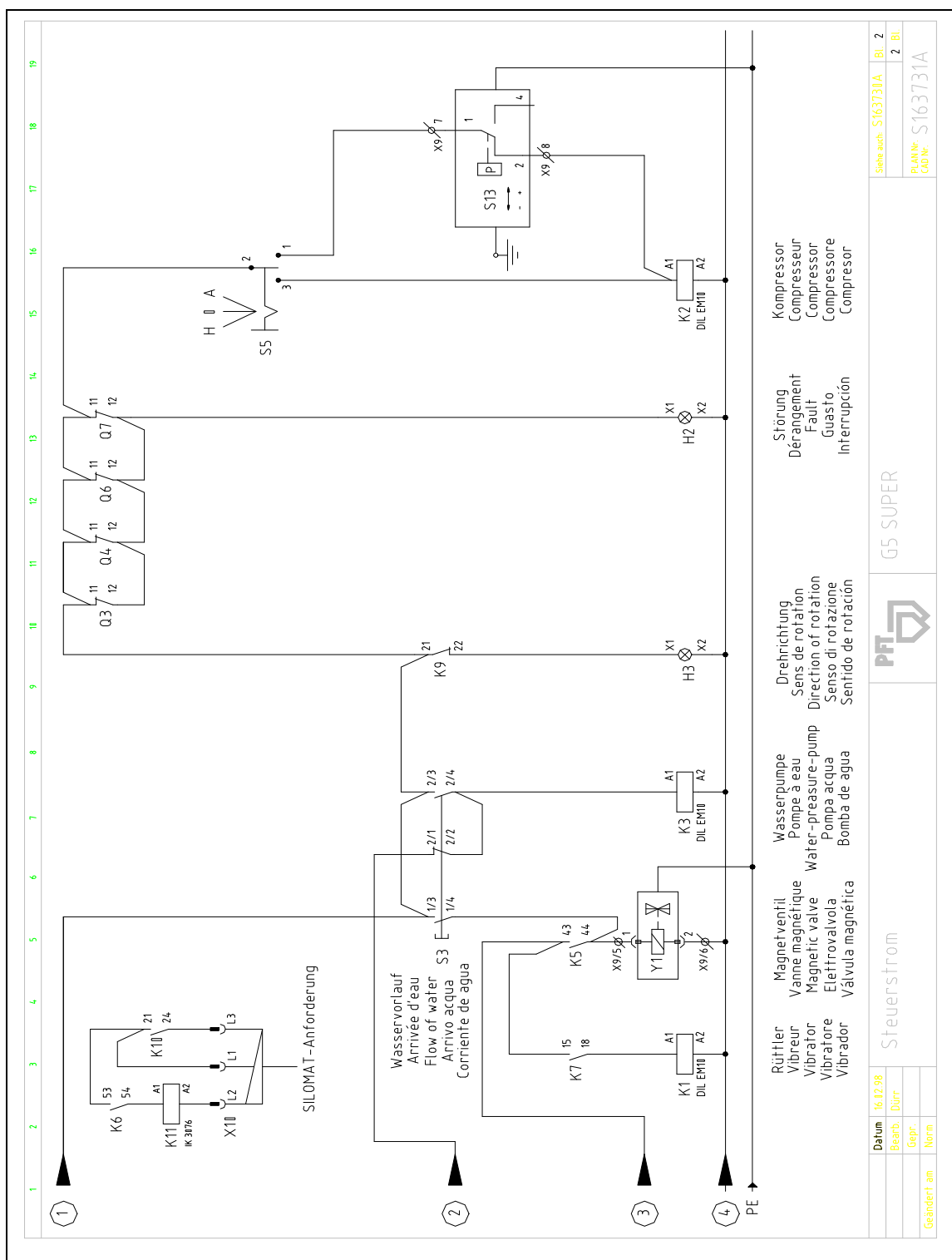
**Nasazovací tryska pro přívod vody s Geka-spojku (obj.č. 20 21 58 00)**

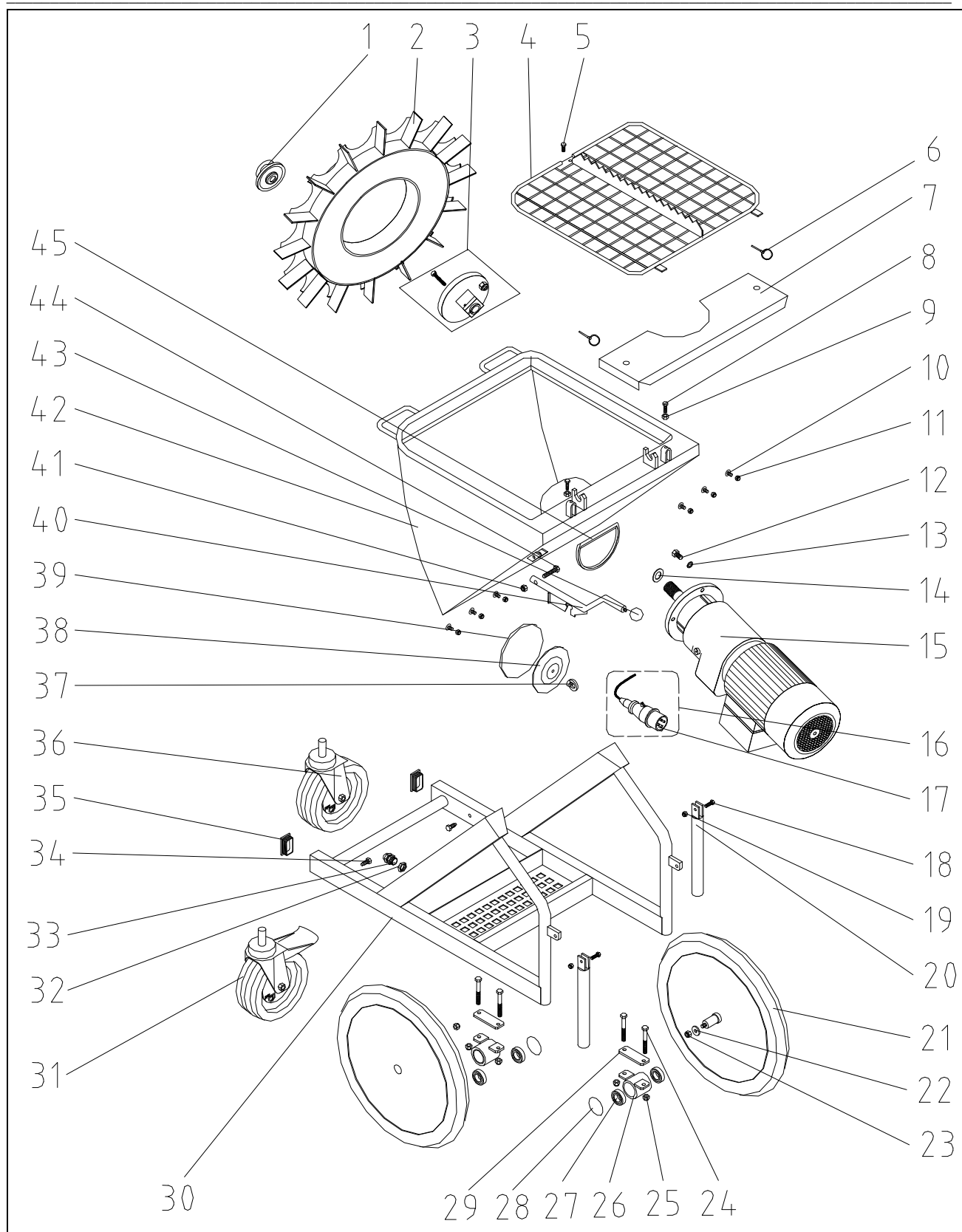
Pro lepší vmísení vody do míchací zóny při malém množství vody.



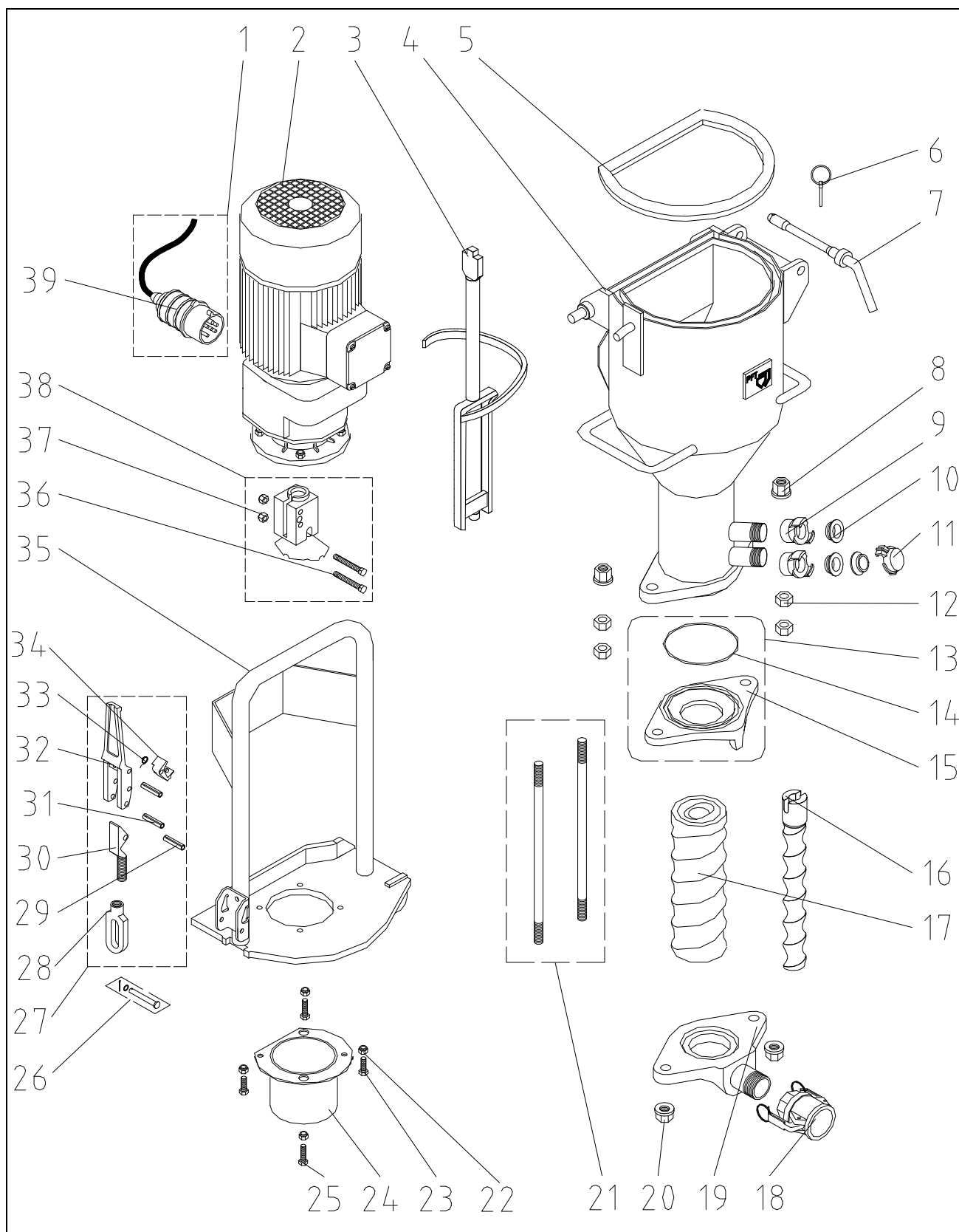




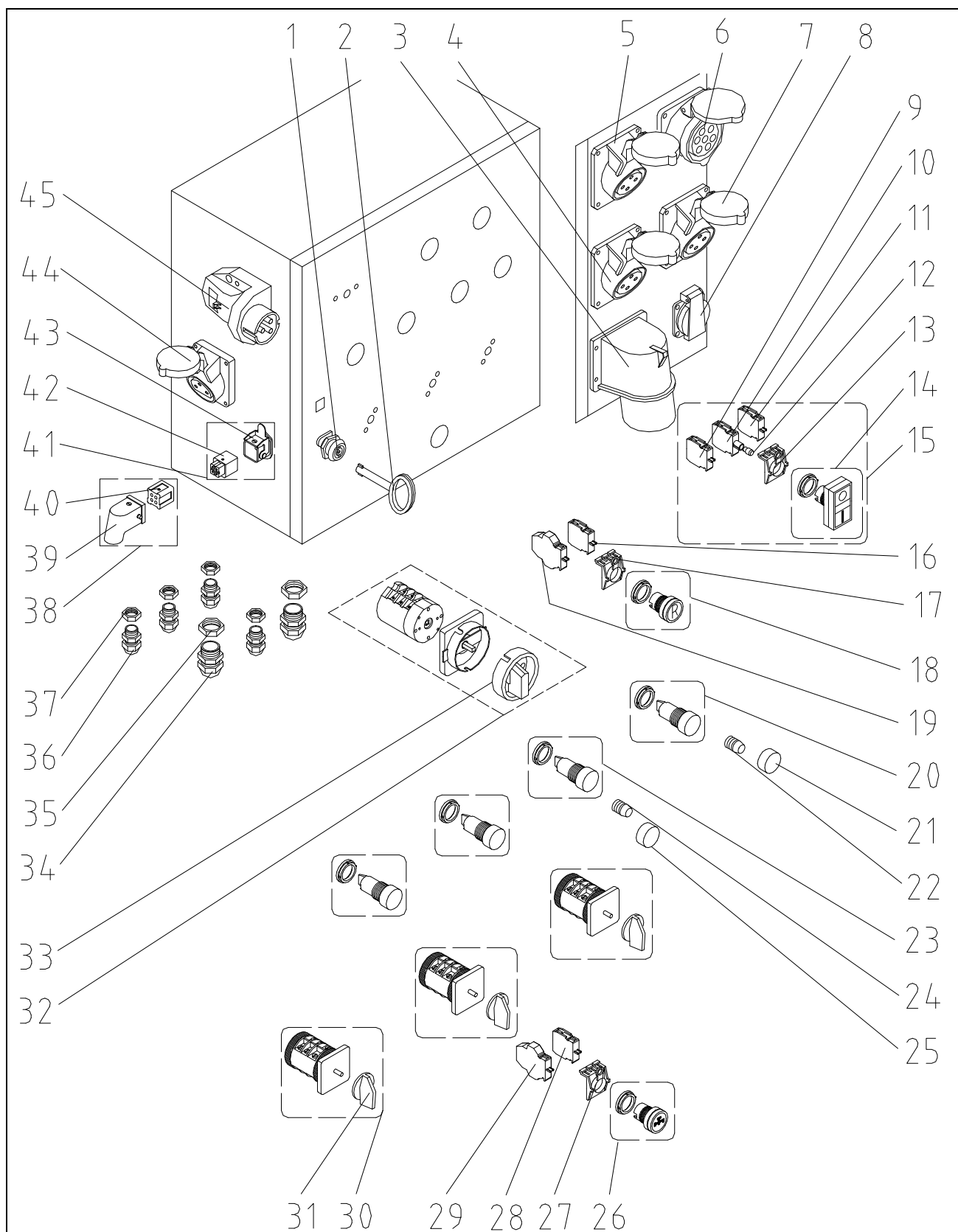




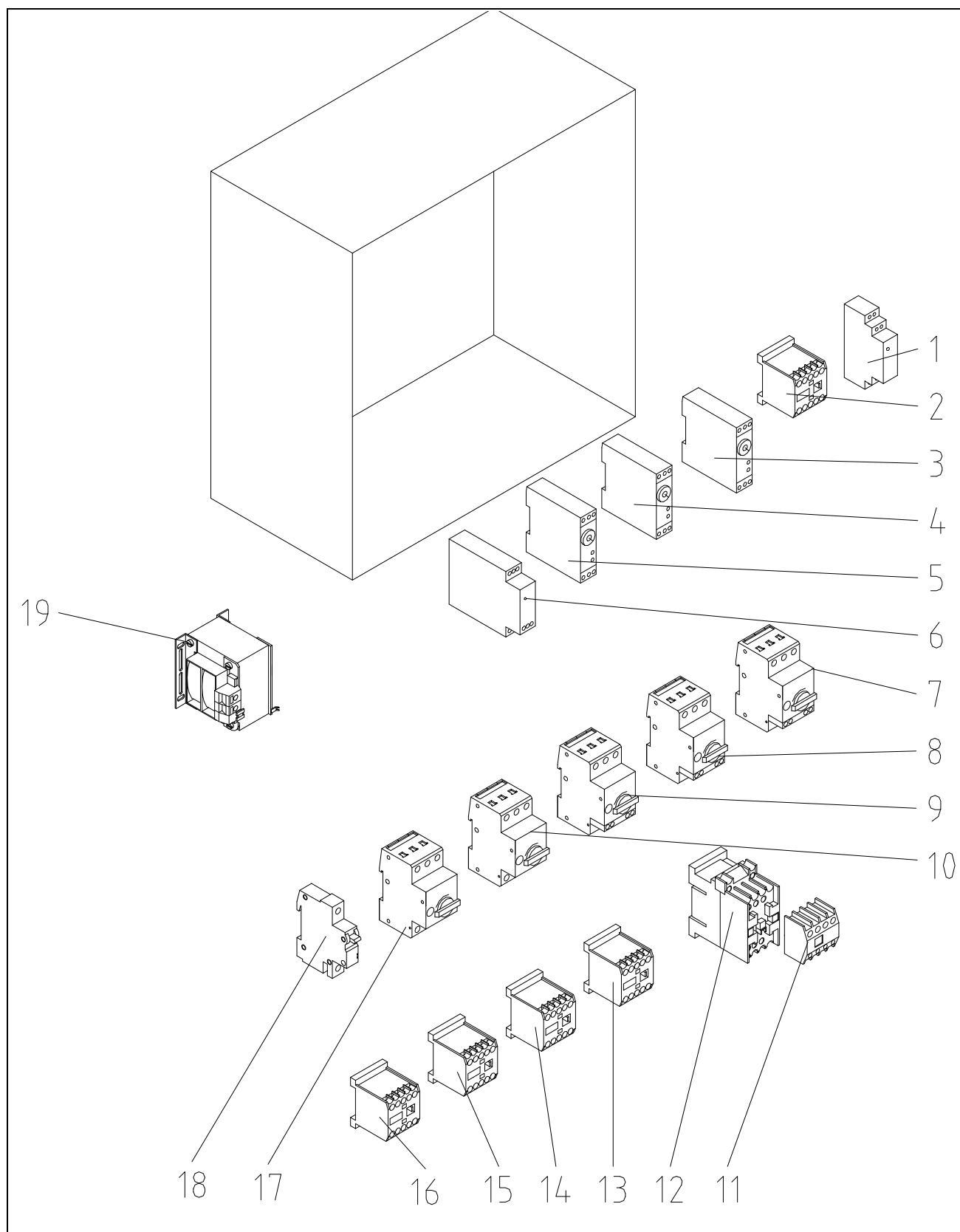
Čís.	Ks.	Obj. č.	Název
1	1	20101710	Kruhová matice podávacího kola M24
2	1	00001029	Podávací kolo G 5
3	1	20101810	Upevňovací talíř podávacího kola
4	1	00007361	Ochranná mříž G 5
5	1	20206100	Šroub M8 x 20 DIN 933 pozink.
6	1	20101010	Závlačka D 4,5 s kroužkem
7	1	00001131	Protiprachový plech G 5 RAL 9002
8	2	20207810	Šroub M 8 x 25 DIN 933 pozink.
9	2	20206400	Matka M 8 DIN 934 pozink.
10	6	20206314	Plochý kruhový šroub M8 x 16 DIN 603 pozink.
11	6	20207200	Pojistná matice M8 DIN 985 pozink.
12	4	20209961	Šroub M12 x 20 DIN 933 pozink.
13	4	20209110	Pérová podložka B 12 DIN 127 pozink.
14	1	20101502	Distanční kroužek ozubeného kola 1,5mm
15	1	20137000	Motor převodovky 0,55kW ca. 28 ot./min
16	1	00008361	Připojovací kabel motoru 2,4m CEE-zástrčka 4x16A 7h černá kruhová
17	1	20428700	CEE-Zástrčka 4 x 16A 7h černá č. 253
18	2	20207800	Šroub M 8 x 30 DIN 933 pozink.
19	2	20207200	Pojistná matice M8 DIN 985 pozink.
20	2	20566615	Sklopný držák pro přenášení 250mm
21	2	00006947	Kolo s nábou D=500mm
22	2	00008265	Podložka 10,5x30x4
23	2	20207210	Pojistná matice M 10 DIN 985 pozink.
24	4	00008585	Šroub M10x85 DIN 931 pozink.
25	4	20207210	Pojistná matice M 10 DIN 985 pozink.
26	2	00008391	Ložisko kola G 5
27	4	20483308	Kuličkové ložisko 6005 2RS
28	2	00008637	Zaslepovací zátka GL 55 x 3-5
29	2	00008389	Zajišťovací plech kuličkového ložiska G 5
30	1	00008234	Podvozek G 5
31	1	20119305	Dvojité rejdové kolečko 230mm kryt. RAL2004
32	1	20430944	Protimatka šroubení PG 16
33	1	20430930	šroubení PG 16
34	2	00008138	Šroub M10x25 DIN 561 pozink.
35	2	00008358	Zátka (PVC) 60 x 35
36	1	20119306	Rolna rejdového kola 230mm kryt RAL2004
37	1	20207950	Kruhová matka M8 DIN 582 pozink.
38	1	00008235	Kryt s otvorem G 5 RAL 9002
39	1	00002358	Těsnící podložka čistícího otvoru D=173mm
40	1	00002584	Aretační páka mísící trubce G 4
41	1	20207210	Pojistná matice M 10 DIN 985 pozink.
42	1	00008236	Zásobník materiálu G 5 RAL 9002
43	1	20706110	Kulový knoflík tvar C, DIN 319
44	1	20209601	Šroub M10 x 45 DIN 933 pozink.
45	1	20101102	Těsnění výtokového otvoru



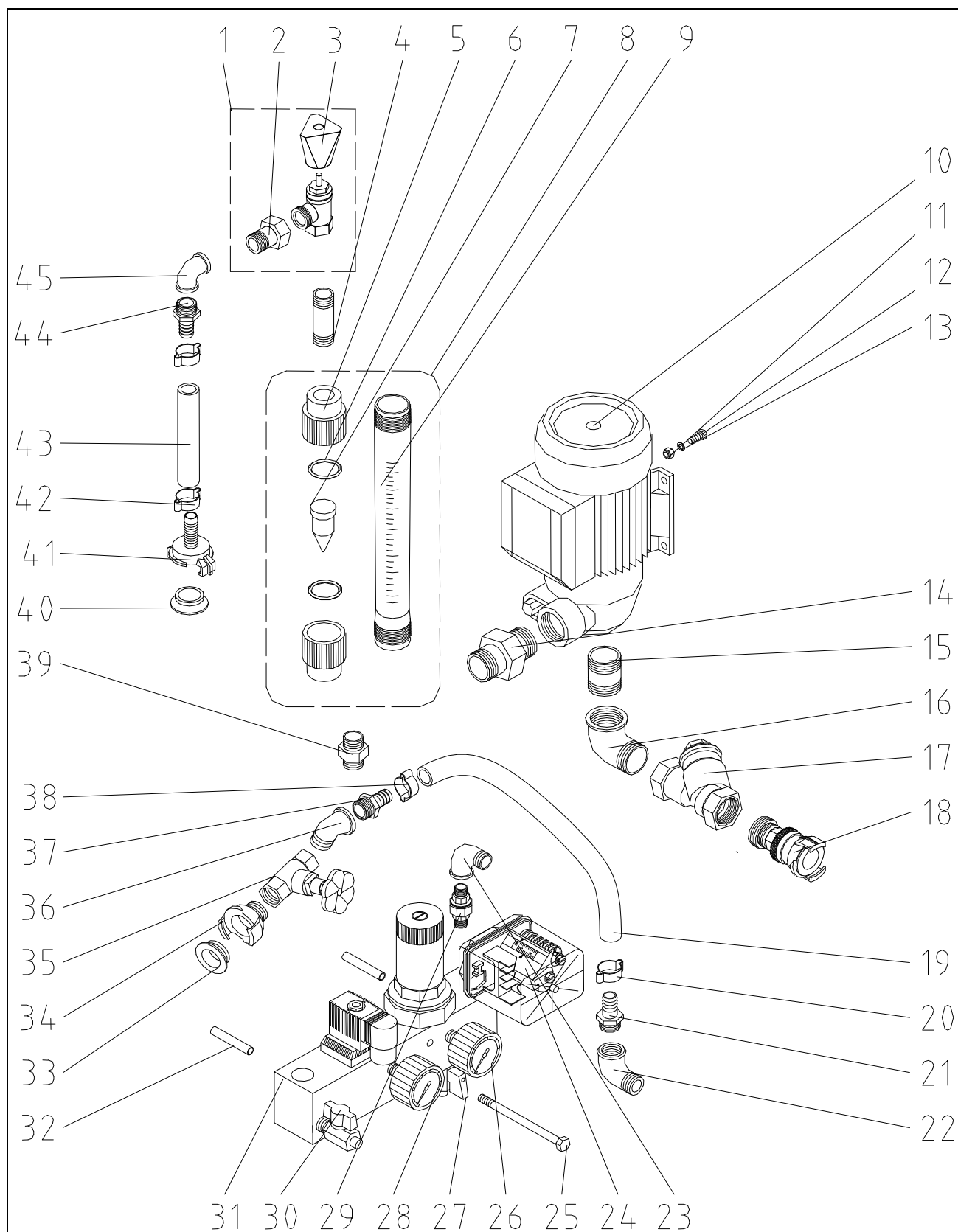
Čís.	Ks.	Obj. č.	Název
1	1	00008363	Připojovací kabel motoru 2,3m s CEE-zástrčkou 6h červená 5mm
2	1	00002549	Převodový motor 5,5kW 400U/min s rtuťovým spínačem
3	1	20103510	Mísící vrtule G4
4	1	20100650	Mísící trubice s válcem bez 101000
5	1	20100900	Těsnění sklopné příruby G4 mechová guma 20 x 15 x 750
6	1	20101010	Závlačka D 4,5 s kroužkem
7	1	20101202	Kloubový čep sklopné příruby motoru pozinkovaný
8	2	20209921	Spojovací matka M16 DIN 6331 pozink.
9	2	20201100	Geka-spojka 1" vnitř. záv.
10	3	20201700	Těsnění Geka-spojky
11	1	20201650	Záslepka Geka-spojky
12	4	20209920	Matka M16 DIN 934 pozink.
13	1	20104215	Sací příruba D-čerpadla s O-kroužkem LA 200
14	1	20104230	O-kroužek sací příruby D 117x5
15	1	20104214	Sací příruba D-čerpadla (pro O kroužek) LA=200 mm
16	1	20113000	Rotor D 6-3
17	1	00007899	Stator TWISTER D 6-3Z
18	1	20200790	Spojka 35M-díl 1 1/4" vnitř. záv. s těsněním
19	1	20118810	Tlaková příruba D-čerpadla ,1 1/4" vněj. záv. G4
20	2	20209921	Spojovací matka M16 DIN 6331 pozink.
21	1	20118780	Tažná kotva M16x360 pozink. 1 sada = 2 kusy
22	4	20207200	Pojistná matice M8 DIN 985 pozink.
23	2	20207800	Šroub M 8 x 30 DIN 933 pozink.
24	1	20102901	Ochranná trubka trnu unašeče G4
25	2	20207801	Šroub M 8 x 35 DIN 933 pozink.
26	1	20208522	Čep na závlačku 8 H11 x 58 x 54 s podložkou a závlačkou pozink.
27	1	20100801	Rychlouzávěr s pojistkou
28	1	20209971	Matka rychlouzávěru M14x1,5
29	1	20547602	Napínací čep 5x36 DIN 1481
30	1	20209974	Napínací šroub rychlouzávěru
31	2	20208519	Napínací čep 8x40 DIN 1481
32	1	20100803	Páka rychlouzávěru
33	1	20100804	Pružina
34	1	20100802	Aretace rychlouzávěru
35	1	00008238	Sklopná příruba G 5 s ochranným obloukem
36	2	20207700	Šroub M8 x 60 DIN 933 pozink.
37	2	20207200	Pojistná matice M8 DIN 985 pozink.
38	1	20102910	Trn unašeče s kruhovým zachyc. trychtýřem 4 m. šrouby a matkami
39	1	20428800	CEE-zástrčka 7 x 16A 6h červená č. 742



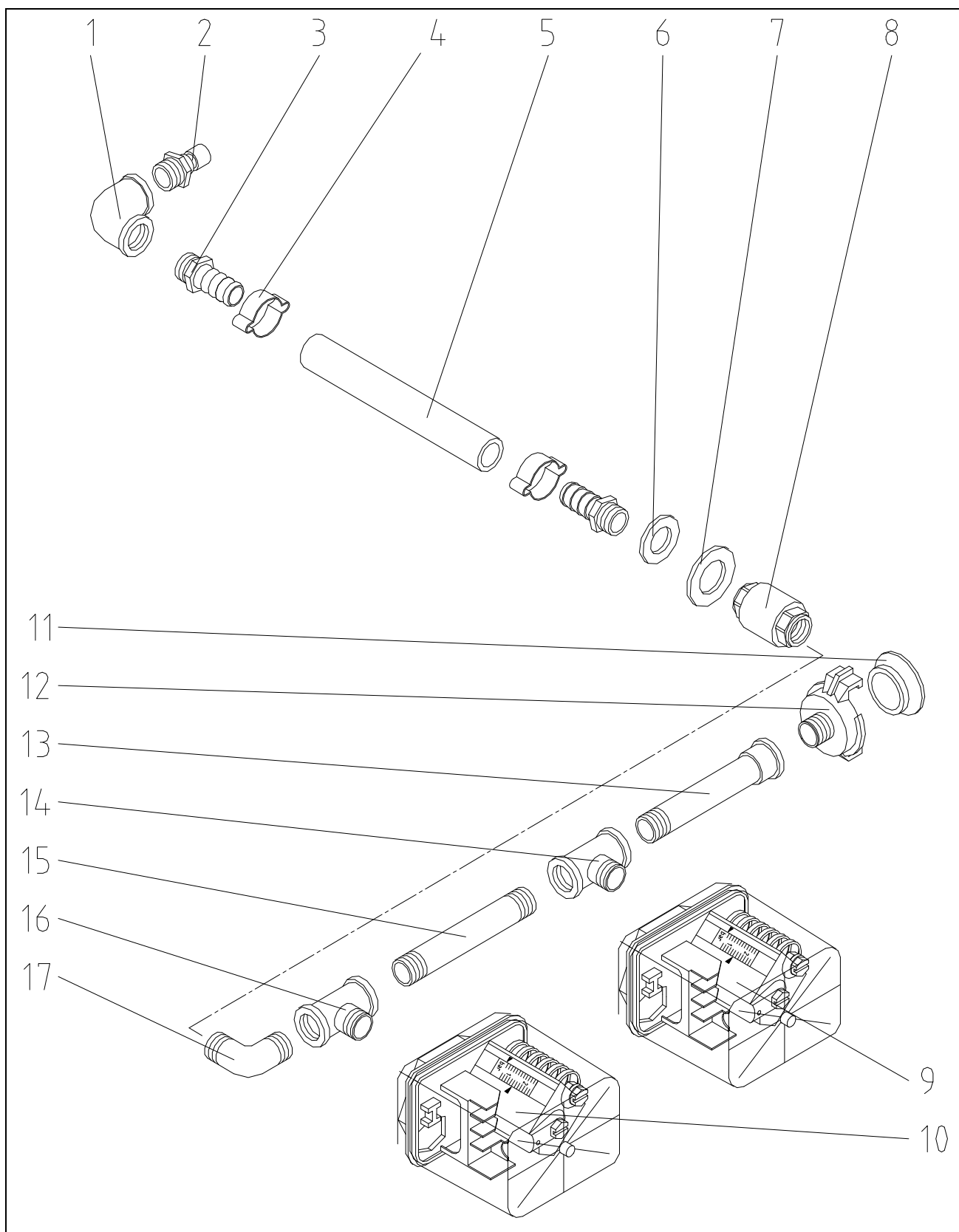
Čís.	Ks.	Obj. č.	Název
1	1	20444600	Zámek řídící a spínací skříně
2	1	20444500	Klíč spínací skříně
3	1	20425100	CEE-zástrčka pro přídavné přístroje 5 x 32 A 6h červ. č. 391
4	1	20426601	CEE- zástrčka pro přídavné přístroje 4 x 16A 7h černá č.1468
5	1	20426610	CEE- zástrčka pro přídavné přístroje 7x16A 6h červ. č.144
6	1	00008518	CEE- zástrčka pro přídavné přístroje 4 x 16A 6h červ. č.2443
7	1	20426610	CEE- zástrčka pro přídavné přístroje 4 x 16A 6h červ. č.144
8	1	20427200	zástrčka pro přídavné přístroje Schuko modrá
9	1	20455911	Kontaktní prvek EK01 1 „otevírač“
10	1	20455902	Držák žárovek
11	1	20455904	Kontaktní prvek EK01 1 „uzavírač“
12	1	20459101	Žárovka 42V 2W zasouvací patice BA 9S
13	1	20455903	Upevňovací adaptér
14	1	20455711	Světelné tlačítko Zap/Vyp
15	1	20455710	Světelné tlačítko Zap/Vyp komplet
16	1	20455911	Kontaktní prvek EK01 1 „otevírač“
17	1	20455903	Upevňovací adaptér
18	1	20455915	Tlačítko modré
19	1	20455906	Kontaktní prvek EC 11 1 uzavírač/1otevírač
20	3	20457400	Kontrolka žlutá bez žárovky
21	3	20457401	Kryt žlutý (20457400)
22	4	20459102	Žárovka 48V šroubovací patice 2W
23	1	20457000	Kontrolka červená bez žárovky
24	4	20459102	Žárovka 48V šroubovací patice 2W
25	1	20458000	Kryt červený (20457000)
26	1	20455801	Tlačítko spouštění vody
27	1	20455903	Upevňovací adaptér
28	1	20455904	Kontaktní prvek EK10 1 „uzavírač“
29	1	20455906	Kontaktní prvek EC 11 1 uzavírač/1otevírač
30	3	20454500	Spínač změny otáček 25A T 2-3-2/e
31	3	20454510	Knoflíková rukojeť se šroubem pólového přepínače
32	1	20455200	Hlavní přepínač
33	1	20455201	Knoflíková rukojeť hlavního přepínače druh 455200
34	2	20430930	Šroubení PG 16
35	2	20430944	Protimatka šroubení PG 16
36	4	20430920	Šroubení PG 9
37	4	20430941	Protimatka šroubení PG 9
38	1	20428501	Záslepka 4-pólová, HAN 3A
39	1	20428605	Skříňka vývodky 4 + 5- pólová zalomená
40	1	20428606	Kolíkový nástavec 4- pólový HAN 3A
41	1	20429800	Přípojka dálkového ovládání 4- pólová HAN 3A s nástavcem pouzdra
42	1	20428607	Pouzdro 4- pólové, HAN 3A
43	1	20428604	Pouzdro přípojky 4/5- pólové, HAN 3A/HA 4
44	1	20426400	CEE-zásuvka 3 x 16A 12h bílá č.1272
45	1	20425900	CEE-přístrojová zástrčka 3 x 16A 12h bílá č. 2516



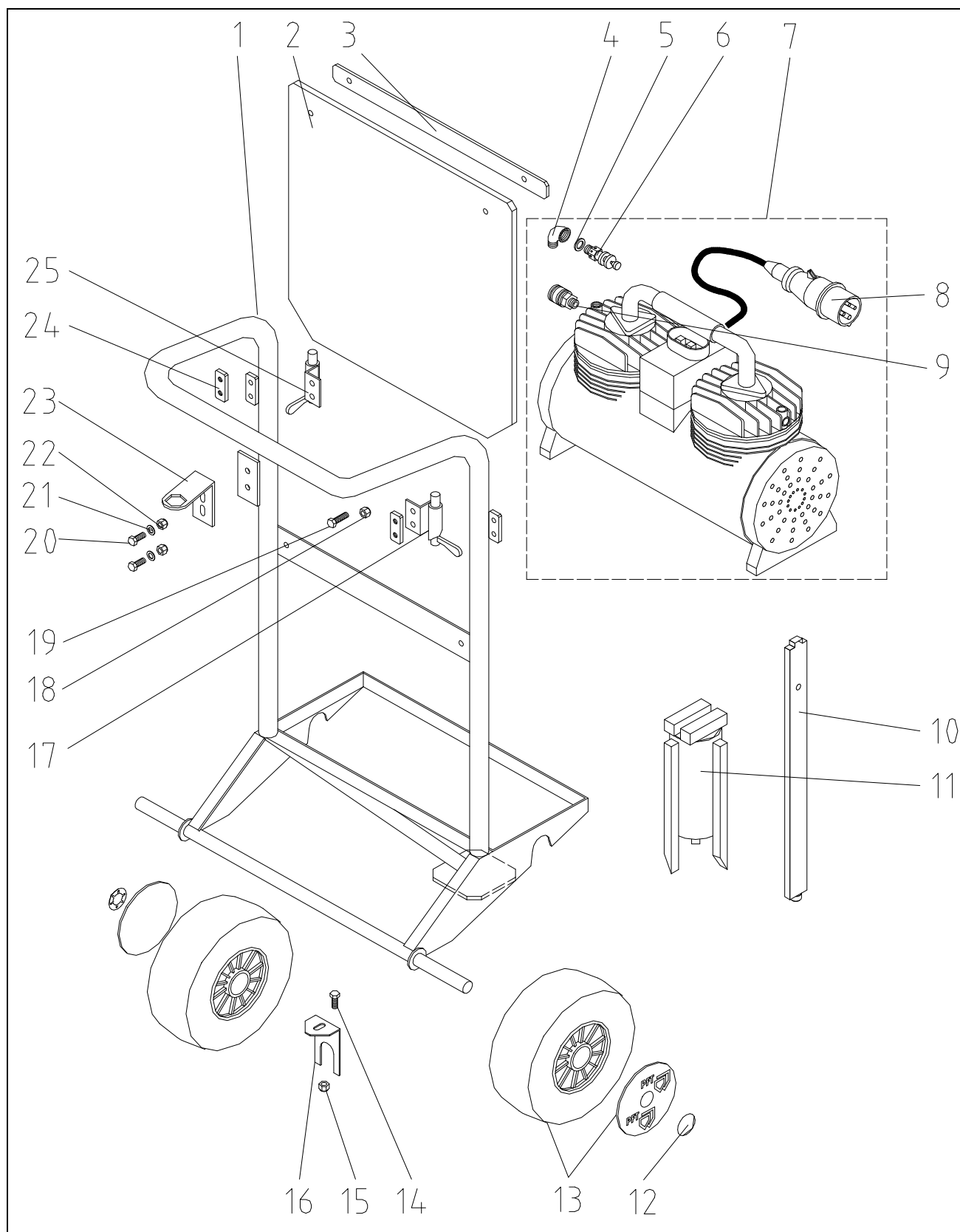
Čís.	Ks.	Obj. č.	Název
1	1	20448120	Spínací relé 42V 2 měnič
2	1	20447310	Vzduchová ochrana DIL ER 31, 42V
3	1	20452721	Časové relé 42V 5-160 S s okamžitým sepnutím
4	1	00001758	Impulzní-pauzní relé 42V 10sec. taktové
5	1	20452700	Časové relé 42V, 1,5-30 sec.
6	1	20452751	Fázové relé 200-500V m. 2 měnič
7	1	20450810	Jistič motoru 10-16 A
8	1	20450000	Jistič motoru 1,6-2,4A Typ: PKZM
9	1	20450801	Jistič motoru 1-1,6 A
10	1	20450810	Jistič motoru 10-16 A
11	1	20450410	Nástavec pomocného kontaktu 31 DIL M
12	1	20447100	Vzduchová ochrana DIL 0M 42V
13	1	20446610	Vzduchová ochrana DIL EM 10 42V 50Hz/48V 60Hz
14	1	20446610	Vzduchová ochrana DIL EM 10 42V 50Hz/48V 60Hz
15	1	20446610	Vzduchová ochrana DIL EM 10 42V 50Hz/48V 60Hz
16	1	20446610	Vzduchová ochrana DIL EM 10 42V 50Hz/48V 60Hz
17	1	20450790	Jistič motoru 0,63-1 A
18	1	20419310	Jistící automat 16A jednopólový
19	1	00009360	Řídící transformátor 230/400 42V (100VA) bez jistících prvků



Čís.	Ks.	Obj. č.	Název
1	1	20157700	Jehlový ventil 1/2" Typ 6701
2	1	20203105	Šroubení 1/2" kónické s převlečnou matkou 3/4" pro č.20157700
3	1	20157800	Držadlo jehlového ventilu 1/2"
4	1	20203401	Dvojité šroubení 1/2" x 60 č.23 pozink.
5	2	20183310	Redukce 1" vněj. - 1/2" vnitř. záv., plast. hmota
6	2	20183200	O-kroužek 28 x 3,5 DIN 3771-NBR 70
7	1	20183400	Kužel (WDFM Typ 1500)
8	1	20185004	Průtokoměr vody 150-1500 l/h kpl.
9	1	20185110	Plastová trubice 150-1500 l/h
10	1	00001130	Čerpadlo na zvýšení tlaku AV3 PK65N
11	4	20206200	Pojistná matka M6 DIN 985 pozink.
12	4	20207107	Šroub M5 x 16 DIN 933 pozink.
13	4	20209300	U-podložka B6,4 DIN 125 pozink.
14	1	00001127	Šroubení 1" , mosaz
15	1	20203256	Dvojité šroubení 1" x 40 Nr. 23 pozink.
16	1	20203620	Úhlové šroubení 1" vnitř.-vněj. záv. č.92 pozink.
17	1	20152010	Zachycovač nečistot Fy 30-1" A, se sítkem
18	1	20201691	Vysokotlaká spojka - sání 1", vněj. záv. s těsněním
19	1	20213612	Vodní-/ vzduchová hadice 1/2" x 500mm
20	1	20202501	Hadicová spona 20-23
21	1	20190410	Hadicové šroubení 1/2" vněj. záv., průchodka 1/2"
22	1	20203610	Úhlové šroubení 1/2" vnitř.-vněj. záv., č. 92 pozink.
23	1	20203600	Úhlové šroubení 3/8" vnitř.-vněj. záv., č. 92 pozink.
24	1	20447601	Tlakový spínač typ FF4-4 0,22-4bar
25	1	00008263	Šroub x 120 DIN 931 pozink.
26	1	20216431	Manometr 0-16bar 1/8" zadní, D = 50mm
27	1	20215303	Kulový kohout 1/4" vněj. záv. s průchodkou 10mm
28	1	00009367	Manometr 0-4bar 1/8" zadní, D = 50mm
29	1	00001128	Šroubení 3/8" mosaz
30	1	20215300	Kulový kohout 1/4" vněj. záv. s průchodkou 10mm
31	1	00008221	Blok armatury G 5
32	2	00008262	Distanční trubička 9x1,5x53 DIN 2391 pozink.
33	1	20201700	Těsnění Geka-spojky (balení = 50kusů)
34	1	20200900	Geka - spojka 1/2" vněj. záv.
35	1	20215200	Uzavírací kohout 1/2" bez vyprazdňování
36	1	20203800	Úhlové šroubení 1/2" vnitř.-vněj. záv. 45° č.121 pozink.
37	1	20190410	Hadicové šroubení 1/2" vněj. záv. průchodka 1/2"
38	1	20202501	Hadicová spona 20-23
39	1	00001126	Šroubení 1/2" mosaz
40	1	20201700	Těsnění Geka-spojky (balení = 50kusů)
41	1	20201500	Geka - spojka 1/2" průchodka
42	2	20202501	Hadicová spona 20-23
43	1	20213614	Vodní-/ vzduchová hadice 1/2" x 1800mm
44	1	20190410	Hadicové šroubení 1/2" vněj. záv. průchodka 1/2"
45	1	20203611	Úhlové šroubení 1/2" vnitř. záv. č.90 pozink.



Čís.	Ks.	Obj. č.	Název
1	1	20203603	Úhlové šroubení 3/8" vnitř. záv. Nr. 90 pozink.
2	1	20202101	EWO-spojka V-díl 3/8" vněj. záv.
3	2	20190400	Hadicové šroubení 3/8" vněj. záv. průchodka 1/2"
4	2	20202501	Hadicová spona 20-23
5	1	20213612	Vodní-/ vzduchová hadice 1/2" x 500mm
6	1	20206700	U-podložka B 17 DIN 125 pozink.
7	1	20209315	U-podložka B 21 DIN 125 pozink.
8	1	00008259	Zpětný ventil 3/8" vnitř. záv.
9	1	20447601	Tlakový spínač Typ FF4-4 0,22-4baru
10	1	20447601	Tlakový spínač Typ FF4-4 0,22-4baru
11	1	20201700	Těsnění Geka-spojky (balení = 50 kusů)
12	1	20201000	Geka - spojka 3/8" vněj. záv.
13	1	00008256	Prodloužení 3/8"x100 č.526 pozink.
14	1	00008258	T-kus 3/8" vnitř. záv., 3/8" vněj. záv., 3/8" vnitř. záv., č.133
15	1	00008601	Dvojité šroubení 3/8" x 100 č. 23 pozink.
16	1	00008258	T-kus 3/8" vnitř. záv., 3/8" vněj. záv., 3/8" vnitř. záv., č.133
17	1	00008257	Úhlové šroubení 3/8" vněj. záv., č. 94, pozink.



Čís.	Ks.	Obj. č.	Název
1	1	00008218	Podvozek CADDY G 5
2	1	00008387	Gumová deska CADDY G 5
3	1	00008388	Přidrzná lišta gumové desky CADDY G 5
4	1	20203650	Úhlové šroubení 1/4" vnitř.-vněj. záv., č. 92, pozink.
5	1	20134700	Těsnění 13 x 20 x 2
6	1	20131200	Bezpečnostní ventil 3,5baru s těsněním
7	1	00008564	Vzduchový kompresor K2, 750mm délka kabelu
8	1	20427900	CEE-zástrčka 4 x 16A 6h, červená, č. 252
9	1	20202000	EWO-spojka M-díl 1/4" vněj. záv., neuzavírací
10	1	20102300	Čistící spirála
11	1	20102320	Čistič mísicí trubice
12	2	20208603	Rychloupínač s krytem 20s x N 27
13	2	00008254	Náhradní kolečko 230x85, kryt RAL 2004
14	2	20206100	Šroub M8 x 20, DIN 933, pozink.
15	2	20207200	Pojistná matka M8, DIN 985, pozink.
16	1	00008220	Držák přívodu vody G 5
17	1	00008869	Držák s otočnou páčkou vpravo CADDY G 5
18	6	20207200	Pojistná matka M8, DIN 985, pozink.
19	6	20207810	Šroub M 8 x 25, DIN 933, pozink.
20	2	20206100	Šroub M8 x 20, DIN 933, pozink.
21	2	20209313	U-podložka B 8,4, DIN 125, pozink.
22	2	20207200	Pojistná matka M8, DIN 985, pozink.
23	1	00008219	Držák průtokoměru vody G 5
24	2	00009312	Pojistný plech M8 La=25mm
25	1	00008868	Držák s otočnou páčkou vlevo CADDY G 5

Pohon		400V
		50Hz
	Motor čerpadla	5,5 kW
	Motor podávacího kola	0,55 kW
Počet otáček	Motor čerpadla	400 ot/min
	Motor podávacího kola	28 ot/min
Příkon proudu	Motor čerpadla	11,5 A při 400 V
	Motor podávacího kola	1,75 A při 400 V
Napájení		400 V
		32 A
Jištění		3 x 25 A
Proudový agregát		Min. 25 kVA
Přívod vody		¾", min. 2,5 bar
Výkon čerpadla	TWISTER D6-3 wf	ca. 22 l/min
	R8-1,5	ca. 85 l/min
Dopravní vzdálenost	max. při 25 mm Ø	30 m
	max. při 35 mm Ø	50 m
Provozní tlak		max. 30 bar
Výkon kompresoru		0,25 Nm³/min
Rozměry a hmotnost	Plnicí výška	900 mm
	Objem násypky	110 lt
	Objem násypky s nástavcem	240 lt
	Celková délka	1150 mm
	Celková šířka	650 mm
	Celková výška	1520 mm
	Motor čerpadla	49 kg
	Modul mísicího čerpadla	81 kg
	Modul zásobníku	117 kg
	Řídicí modul CADDY	85 kg
	Celková hmotnost	283 kg

ZAJSŤUJEME PLYNULOST PROVOZU



PFT Putz- und Fördertechnik GmbH & Co.KG
Postfach 60 D-97343 Iphofen
Einersheimer Straße 53 D-97346 Iphofen

Telefon 0 93 23/31-760
Telefax 0 93 23/31-770
E-Mail info@pft-iphofen.de
www.pft.eu